

seit über
30 Jahren

**KOSTENLOS
ZUM MITNEHMEN**

braunschweig report

Ausgabe April

34. Jahrgang · monatlich

 **FLIESEN
DISCOUNT**

38112 Braunschweig
Hansestraße 30
Tel. (05 31) 2 14*50 46
Mo-Fr 8-19, Sa 8-16 Uhr

Fliesen für Garten
und Terrasse schon
ab 5,99 €/m² inkl. MwSt.

Online aussuchen und
Click & Collect nutzen!

www.fliesendiscount.de

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 1. April 2021



**Reparaturen
und
Verkauf
aller
Marken**


**F. AUTOGALERIE
FÖDISCH**
www.auto-foedisch.de

Salzgitter-Lebenstedt
Leibnizstraße 17
(Nähe Eissporthalle)
Telefon 0 53 41/50 005

klick an:
www.autogalerie-foedisch.de

braunschweig
report

WIR SIND 38

☎ 05 31 / 38 000 0

Treppenlift kostenlos?

Sie erhalten bis zu **4000EUR** Zuschuss von der Pflegekasse, wenn Ihnen ein Pflegegrad zugesprochen wurde.

Damit ist ein gerader Treppenlift komplett finanziert.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin. Gemeinsam finden wir für Sie die beste Lösung.

Telefon 05353 9172-29

**WL LIFT
SYSTEME**  GmbH

Fallersleber Str. 12, 38154 Königslutter
Mail: info@wl-liftsysteme.de
www.wl-liftsysteme.de

Ökologische Mauerentfeuchtung

RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trockenlegung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Günstiger Festpreis!



Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

KOSTENLOS LESEN ONLINE
www.braunschweigreport.de

Sonnige S-W-Maisonette in BS-Süd-West


HANS DREWES
 Konzeption | Planung | Vermarktung

Noch 1 freie Maisonette-Wohnung
 4 Zimmer, 143 m², 68 m² Garten

- ✓ 8 schlüsselfertige Neubau-Wohnungen in grüner Gegend
- ✓ Eigener Garten für jede Wohnung
- ✓ Rohbau von eigenen Maurern - Qualität seit 1932
- ✓ Privater, sonniger Balkon mit Süd- und Westsonne
- ✓ Lichtdurchfluteter Wohn-/ Essbereich mit offener Küche
- ✓ Luftwärmepumpen. Förderung durch das BAFA: ca. 3.300 Euro
- ✓ KfW-55-Standard mit Förderung durch die KfW: 18.000 Euro


BROITZEM - das grüne Idyll zwischen Stadt und Berg


Geschützter Aufgang mit eigener Haustür


HANS DREWES
 Beratung | Planung | Bau | Handwerk

05833/9788-12

mail@hans-drewes.de

hans-drewes.de

Einladung zum Osterspaziergang

Zwitschernde Vögel, grüne Wiesen und erste zarte Blütenknospen lassen erahnen – der Frühling kommt und mit ihm das Osterfest.

Nach der kalten Jahreszeit ist es nun Zeit, die Stimmung wieder aufzuhellen und den Winterblues zu vertreiben. Es ist an der Zeit, die Lebensgeister zu wecken und aus dem Winterschlaf zu erwachen. Dazu gehören auch die Osterbräuche. Doch woher kommen Sie eigentlich?

Osterlamm: Das Lamm als Speise zu Ostern ist seit vielen Jahrhunderten bekannt. Bereits im christlichen Altertum legte man Lammfleisch unter den Altar. Es wurde gesegnet und am Tage der Auferstehung (Ostersonntag) als erste Speise gegessen, was vor Unheil schützen sollte. Da in vielen Regionen von Aschermittwoch bis Ostersonntag gefastet und auf Fleisch verzichtet wird, wird erst zu den Feiertagen wieder Fleisch gegessen.

Osterfeuer: Auch in diesem Jahr werden Sie nicht brennen, die vielen Osterfeuer in der Region. Eine jahrhundertalte Tradition wird wieder Corona zum Opfer fallen. Dabei kannten diesen

Brauch schon die alten Germanen. Das Feuer sollte den Winter, aber auch die Dämonen und Geister vertreiben. Der Schein des Osterfeuers sollte den Menschen, die ihn gesehen haben, Glück bringen.

Zum Schluß der Osterhase: Bis zum 16. Jahrhundert wurden im Volksglauben Ostereier von verschiedenen Tieren gebracht: Je nach Region war es der Fuchs, der Hahn oder der Kuckuck. Seit dem 18. Jahrhundert ist nur noch

der Hase als Frühlingsbringer und Ostersymbol überliefert. Genauso wie das Ei ist der Hase ein Symbol für Leben und Fruchtbarkeit. Der Sage nach machte ihn diese Gemeinsamkeit zum Überbringer der Ostereier.

Auch der **Osterspaziergang** zählt zu den traditionellen Osterbräuchen nicht nur im Braunschweiger Land – meist führte er über den Nußberg nach Riddagshausen, nach Schäfers Ruh oder in die Gärten vor den Toren der Stadt.

Den bekanntesten Osterspaziergang beschreibt Goethe in „Faust“, als er einen festtäglichen Frühlingsspaziergang am Ostersonntag mit seinem Schüler Wagner unternimmt:

*„Vom Eise befreit sind Strom und Bäche
Durch des Frühlings holden, belebenden Blick,
Im Tale grünet Hoffnungsglück;
Der alte Winter, in seiner Schwäche,
Zog sich in rauhe Berge zurück.*

*Sieh nur, sieh! Wie behend sich die Menge
Durch die Gärten und Felder zerschlägt.*

*Ich höre schon des Dorfs Getümmel,
Hier ist des Volkes wahrer Himmel
Zufrieden jauchzet groß und klein:
Hier bin ich Mensch, hier darf ichs sein!“*

In diesem Sinne wünscht Ihnen das Team des braunschweig report ein frohes Osterfest und genießen Sie den Frühling in der Natur!

Inhalt

Ostern	3 - 4
Spargelzeit	4 - 5
Veranstaltungen	6 - 7
Bauen · Wohnen · Garten	8 - 15
Immobilien	16 - 17
Rheinviertel	18
Umwelt & Natur	19 - 21
Fit & Gesund	22 - 23
Auto & Caravan	24 - 25
Eintracht	26 - 27
Aus- und Weiterbildung	28 - 29
Stellenmarkt	30
Aktuelles	31 - 33
Kultur	34
Kreuzworträtsel	35
Kleinanzeigen	36
Rezepte z. Ostern	37
Polizei	38
Reisetipps	39

Titelfoto: Die Ostertage sind eine gute Gelegenheit, um frische Luft zu tanken.

Mehr dazu auf Seite 25. Foto: djd/kinder/Adobe stock/HighwayStarz



Fliesenausstellung auf 200 m²



Ihr Fachmann für Fliesenarbeiten im Innen- und Außenbereich

Fliesen- und Natursteinverlegung
Andreas Knöfler
Ausstellung, Beratung und Verkauf

Steigerweg 3 • 38268 Lengede
Telefon 0 53 44 / 96 92 412
Mobil 01 70 / 2 36 33 33

Unsere Leistungen:

- Beraten / Planen / Ideen
- Komplettbäder / Badsanierung
- Trockenbau und Umbauarbeiten
- Wandgestaltung / Putzarbeiten
- Elektroarbeiten mit Partnerfirmen

Wir suchen Fliesenleger, Maler und Trockenbauer (m/w/d).
www.fliesenprofi-knoefler.de

NEUES AUS WÖLTINGERODE

OSTERANGEBOTE

Geht nicht nur an Ostern: Unser **Cremiger Eierlikör**. Macht Ihre Cocktails wie z.B. Hugo perfekt: Unser **Wilder Holler**.

2 für nur 22,-* | 3 für nur 33,-*

gilt für alle Liköre in 0,5l



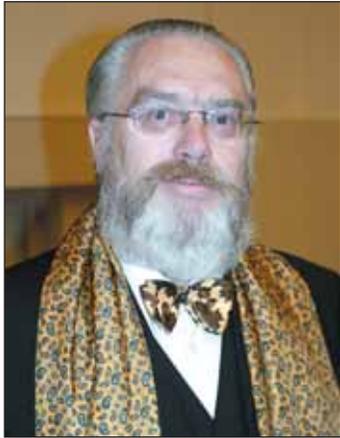
Bitte beachten Sie auch unsere Geschenkpaket! Diese können Sie sich im Hoffladen und Online unter **woeltingerode-kiosk.de** frei nach Ihrem Geschmack zusammenstellen.

ES IST WIEDER SPARGELZEIT



Alle Jahre wieder: Es kommt wieder Spargelzeit

von Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel, Institut für Braunschweigische Regionalgeschichte an der TU Braunschweig



Autor Plinius erwähnt, dass in Obergermanien wilder Spargel reichlich vorkomme. Spargel wurde in vielfältiger Weise seit der Antike als Heilkraut geschätzt: »Vor dem Essen gegessen, kühlen und eröffnen sie die verstopfte Leber, Milz und Nieren, erweichen den Leib, befördern den Urin, welcher stark darnach riechet. ...Sie sollen auch eine verborgene Eigenschaft in allen Augen-Kranckheiten haben, schaden aber dem Padogrischen (Gicht) und die einen schwachen Magen haben wie auch denen schwangeren Weibern, mehren den Saamen, und machen Lust zum Beyschlaff, wenn die Weiber viel Spargel essen sollen sie unfruchtbar werden.«

Das größte deutsche Spargelanbaugebiet liegt in Niedersachsen und auch das Braunschweiger Land hat eine lange historische Tradition des Spargels. Daher möchte ich – wie jedes Jahr – auch in Coronazeiten an Geschichte und Kultur des königlichen Gemüses erinnern. Spargel scheint als Gemüse durch die Römer nach Deutschland gekommen zu sein, denn der römische

Offenbar scheint nach der Antike der Gebrauch von Spargel als besonders edles Gemüse verlorengegangen zu sein. Im Mittelalter fand sich Spargel hauptsächlich in den Küchengärten der Klöster, die ihn,

gemäß den erwähnten Erkenntnissen der Antike, als Heilpflanze benutzten. Erst im Laufe des 16. Jahrhunderts wurde Spargel als Gemüse wieder entdeckt und vor allem an den Königs- und Fürstenhöfen Europas als Luxusgemüse genossen, womit die Bezeichnung »königliches Gemüse« erklärt werden kann. Erstmals fanden sich in Deutschland Spargelbeete in der Mitte des 16. Jahrhunderts im Stuttgarter Lustgarten, dann im Raum Erfurt und in Braunschweig, während die Anbaugebiete um Berlin und in Brandenburg erst zu Beginn des 17. Jahrhunderts folgten. Im 17. Jahrhundert wurde Spargel im Gartenanbau in Braunschweig und im Schlossgarten von Schloss Hessen angepflanzt. 1775 findet sich in einer Statistik des Herzogtums der erste Hinweis auf den Beginn des agrarmäßigen Anbaus, jedoch nur mit einem Spargelfeld im Umland der Residenzstadt

Braunschweig. Am Ende des 18. und Beginn des 19. Jahrhunderts war der Spargelanbau in Braunschweig und seinem Umland schon relativ weit verbreitet. Die Vermutung übrigens, dass reformierte Pfälzer Kolonisten, die Mitte des 18. Jahrhunderts durch Zusage religiöser und wirtschaftlicher Privilegien von Herzog Carl I. nach Braunschweig, genauer nach Veltenhof, geholt wurden, auch das »know how« vom Spargelanbau mitbrachten, ist nicht nachzuweisen.

Die Situation der ideal geeigneten Sandböden im Braunschweigischen war für diese Entwicklung ebenso entscheidend, wie die traditionsreiche Landwirtschaft des Braunschweiger Landes. Eine Idee des Franzosen Apert aus dem Jahr 1804, zur Konservierung von Lebensmitteln, gelangte in der Zeit des Königreiches Westphalen nach Braunschweig und fand in der

ARMBRECHT
Kartoffeln | Spargel | Zwiebeln

Frischer Spargel
aus eigenem Anbau
-auch kostenlos geschält-

Besuchen Sie uns gern auf den Braunschweiger Wochenmärkten

Dienstag/Freitag
Heidberg, Erfurtplatz, 8 bis 13 Uhr

Mittwoch
Altstadtmarkt, 8 bis 13 Uhr

Donnerstag
Weststadt, EKZ Elbestraße, 8 bis 13 Uhr
Lehndorf, Sulzbacher Str., 8 bis 13 Uhr

Samstag
Stöckheim, Stöckheimer Markt, 8 bis 13 Uhr

Hof Armbrecht | Dorfstraße 1 | 38542 Leiferde | www.hof-armbrecht.de

Endlich wieder Spargel

Anzeige

Spargel und Wein – ein unschlagbares Duo. Doch welcher Wein passt zu welchem Spargelrezept und gibt es Besonderheiten, auf die der Gourmet achten sollte? Darauf weiß Martin Hafner, langjähriger Kellermeister von Deutsches Weintor, Antwort. Die Variationsmöglichkeiten des feinen Spargelgemüses sind vielfältig – die Rezepte lassen das Herz jedes Spargelenthusiasten höherschlagen. Mit den passenden Weintipps von Martin Hafner, Kellermeister der Marke

Deutsches Weintor, lässt sich der Spargel kulinarisch akzentuieren. Dabei gilt: Bei der Wahl seines Weins zum Spargel sollte der Gourmet durchaus wählerisch sein. Schließlich sollte der Wein nicht zum Königsgemüse in Konkurrenz treten. Mit einer leicht erdigen Note und den bitteren Nuancen verträgt sich weißer Spargel bestens mit den Klassikern aus dem Weinkeller wie Weißer oder Grauburgunder und Riesling. Informationen unter www.weintor.de.

Familiengeführter Spargelbaubetrieb im Landkreis Celle

Unser Standort:
Hof Soltau
Höfnerwinkel 15
29358 Eicklingen / Kreis Celle

Für Sie vor Ort in den Real-Märkten in Braunschweig:

- Otto-von-Guericke-Str. 2
- Berliner Str. 53
- Hamburger Str. 250

Geöffnet jeweils Montag bis Samstag von 9 bis 18 Uhr

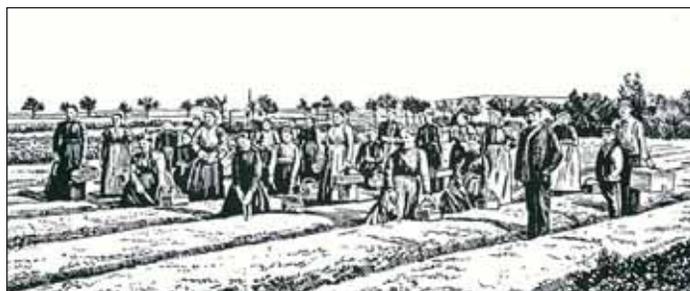
„Wir als Hof Soltau stehen für höchste Qualität und Frische.“

www.hof-soltau.de

ES IST WIEDER SPARGELZEIT

Folgezeit ideenreiche Entwickler bis hin zur Dosenkonservierung für den entfernt liegenden Export. Bereits um 1840 gab es erste Konservenfabriken und entsprechende Versuche zur Spargelkonservierung. Professor Varrentrapp, Chemiker am Collegium Carolinum, unternahm diese Versuche und regte die Klempnermeister Pillmann und Daubert erfolgreich zur Dosenherstellung zur Konservierung an. Dies gelang erstmals in Deutschland mit Erfolg. 1861 pachtete der Konservenfabrikant Gustav Grahe einige Morgen Land vor Braunschweig, um Spargel anzubauen und zu konservieren. Er forderte auch die Gärtner und Landwirte der Region zur »feldmäßigen Anlage von Spargel« auf und verpflichtete sich zur Abnahme der Ernte, was einen enormen Aufschwung des Spargelanbaus zur Folge hatte. In den ersten Jahren wurde mit eher handwerklichen Produktionsmethoden gearbeitet. Spargelanbau und Entwicklung der Dosenindustrie standen in Braunschweig im 19. Jahrhundert in einem ursächlichen Zusammen-

hang. Die Qualität und die Menge des angebauten Gemüses, namentlich des Spargels, machten Braunschweig zum Zentrum der Konservenindustrie des Deutschen Reiches. Ein Beispiel der frühen Entwicklung mag die Dimension und



Braunschweig um 1900.

Fotos (2):Archiv

wirtschaftliche Bedeutung unterstreichen. Die Firma von Max Koch (1852 – 1923) in der Bertramstraße konservierte nach 1880 jährlich etwa 15 000 Zentner Spargel in 3 Millionen Dosen oder Gläsern und exportierte weltweit, u.a. nach Manila, Montevideo, Kapstadt und an Schiffe auf allen Weltmeeren. 1882 gab es bereits 29 Konservenfabriken, 1899 waren es 42 und

1914 schließlich 52 im Gebiet des Herzogtums Braunschweig, davon 43 in der Stadt selber. Der Verein der Konservenfabrikanten in Braunschweig beschäftigte in der Saison etwa 20 000 Menschen, hauptsächlich Frauen. 1895 begann

Verpackungsmittelhersteller Deutschlands. Im Zuge dieser Entwicklung entstanden auch Fabriken zur Herstellung von Fertigungsanlagen für die Konservenindustrie. Man sieht also, welche industriell-wirtschaftliche Initialzündung mit dem Spargelanbau in Braunschweig verbunden war. Der Schriftsteller Wilhelm Raabe hatte in seinem Notizbuch eines Tages folgendes notiert und damit dem Braunschweiger Spargel ein literarisches Denkmal gesetzt: »Von Altersher berühmt durch Heinrich den Löwen, den Heldenherzog Friedrich Wilhelm, Wurst und Honigkuchen. Neuerdings durch den Spargel und Wilhelm Raabe.« Das Ende der Spargelsaison ist jeweils der 24. Juni, der sogenannte Johannistag. Eine alte Bauernregel besagt dazu: »Kirschen rot, Spargel tot«. Doch bis dahin sollte man den Spargel als kulinarische Köstlichkeit von ungewöhnlichem Rang genießen. Die Spargelbauern, wie Friedrich Heins vom SpargelGUT in Uehrde, werden schon bald wieder verkünden: die Spargelzeit hat begonnen!

Anzeige

Den Menschen Landwirtschaft greifbar machen



Unter diesem Motto haben der Lindenhof Eilum und das Klosterergut Heiningen 2020 eine kooperative „Solidarische Landwirtschaft“ unter dem Namen Landwandel gegründet.

Mitglieder übernehmen einen Anteil der Produktionskosten und erhalten dafür einen saisonal variierenden Anteil der Ernte. Dabei entsteht durch gemeinsame Ernte- und Einkochaktionen, Hilfe bei der

Tierversorgung und Hoffeste Schritt für Schritt eine lebendige Gemeinschaft.

Aus dem vergangenen Jahr konnten beide Höfe viel lernen und so wurde mehr Flexibilität bei den Milchprodukten, größere Vielfalt beim Gemüse und mindestens 3 neue Verteilstationen zwischen Braunschweig und Heiningen angekündigt.

Wer mitmachen möchte, findet weitere Informationen unter www.solawi-landwandel.de.



Bio-Produkte direkt vom Bauernhof

... am Markt in Braunschweig (Altstadtmarkt Mi & Sa, am Prinzenpark donnerstags) und in Wolfenbüttel Mi & Sa

... im Hofladen in Eilum Mo, Di, Do, Fr 9-13 und 15 - 18 Uhr samstags 9-13 Uhr

... und jede Woche direkt als Ernteanteil über die Solawi Landwandel.

Jetzt noch einsteigen!

Lindenhof, Presseweg 6
38170 Eilum, 05332 3547
www.lindenhof-eilum.de

KONFIRMATIONEN 2021



Liebe Konfirmandinnen, liebe Konfirmanden,



Probst Lars Dedekind.

Foto: privat

ein Ausnahmejahr liegt hinter Euch. So wie Ihr den Konfirmandenunterricht erlebt habt, war es eigentlich nicht gedacht. Gerade die Konfirmandenzeit lebt von Begegnung und Gemeinschaft, von Fahrten und Freizeiten und gemeinsam Erlebtem. All das war für Euch, wenn überhaupt, dann nur sehr eingeschränkt möglich.

Ich hoffe, dass die Konfirmandenzeit Euch trotz aller pandemiebedingten Einschränkungen Räume für neue Gedanken und Erfahrungen eröffnen konnte. Ich wünsche mir für Euch, dass Ihr Euch im Austausch mit Pfarrerinnen und Pfarrern, mit Teamern, untereinander und mit Geschwistern, Eltern und Gemeindemitgliedern immer mal wieder der Frage nach Eurem Glauben gestellt habt.

Nicht nur abstrakt im Sinne von „Was man alles über den Glauben so wissen kann“, sondern auch ganz persönlich und existenziell.

Was erhoffst Du Dir für Dein Leben? Was brauchst Du für ein gutes Leben? Wie gehst Du um mit dem Schönen und mit dem Schweren im Leben? Wo findest Du Ermutigung? Wo findest Du Halt? Was erwartest Du von Kirche? Was von Gott? Und was erwartet Gott vielleicht von Dir?

Die Konfirmationsgottesdienste werden sich in diesem Jahr von April bis Oktober, also von der Osterzeit bis zur Feier des Reformationsfestes erstrecken. Vielleicht ist Dein Termin schon sehr bald, vielleicht sind es aber auch noch viele Monate. In jedem Fall wünsche ich Dir im Namen aller Kirchengemeinden unserer Propstei eine Konfirmation, die Dir selber etwas in Deinem Leben bedeutet.

Im Konfirmationsgottesdienst werdet Ihr gefragt, ob Ihr Euren Glauben bekräftigen wollt. Ihr habt die Freiheit, darauf Eure Antwort zu geben.

Denn in Fragen der Religion seid ihr mit 14 Jahren erwachsen. Der Weg des Glaubens ist mit der Konfirmation jedoch nicht abgeschlossen.

Die Konfirmation ist ein wichtiges Etappenziel, der Weg des Glaubens aber ist ein lebenslanger Weg. Beim Gehen dieses Weges werdet Ihr merken, dass der

Glaube nichts Statisches ist. Zwar ist der Glaube nicht beliebig, aber in meiner Erfahrung verändert er sich und wächst sozusagen im Leben mit.

Was bleibt ist der Glaube, dass das Leben an sich einen Sinn hat, dass ich kein Produkt des Zufalls bin, sondern von Gott gewollt.

Was bleibt ist die Hoffnung, dass trotz aller Erfahrungen von menschlichem Scheitern, trotz aller Bedrohungen und trotz des Wissens um die eigene Endlichkeit Gott uns eine Perspektive der Zukunft eröffnet, – in dieser Welt und in Ewigkeit.

Was bleibt ist die bedingungslose Liebe Gottes, die mich anspricht, herausfordert und trägt.

Glaube, Hoffnung und Liebe, diese drei wünsche ich Euch für den Tag Eurer Konfirmation. Gottes Segen begleite Euch jetzt und allezeit.

Herzlichst,
Ihr Probst Lars Dedekind

E Frerichs
EDEKA

Alles Gute
allen Konfirmandinnen
und
Konfirmanden

Wir ♥ Lebensmittel.

... wünscht Ihnen Ihr Edeka Frerichs in Braunschweig-Broitzem.
Freuen Sie sich auf ein Einkaufsvergnügen der besonderen Art!

E Frerichs
Kruckweg 5 · 38122 Braunschweig-Broitzem
Telefon 0531/87889910
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7 - 21 Uhr

Konfirmation 2021

- | | |
|--|---|
| Dom, St. Blasii, Burgplatz
18. April 2021, 10 Uhr | St. Pauli-Matthäus-Jasperallee
Pf. Oliver T. Männich
1., 2., 8., 9. Mai 2021, 11 Uhr |
| Klosterkirche Riddagshausen
Pf. Sabine Wittekopf
18. April 2021, 11 Uhr | Emmauskirche Weststadt
11. Juli 2021, 10 Uhr |
| Kreuzkirche Alt Lehndorf
Pf. Bernhardt Kiy
17. und 24. April 2021, 14 Uhr | St. Johannes Baptista-Kirche Wenden/Thune
Pf. Tillmann Mischke
12. u. 19. September 2021, 10 Uhr |
| Mühlenkirche Veltenhof
Diakonin Stamer
24. April 2021, 14, 15, 16 Uhr | Bugenhagenkirche Gliesmarode
11. April 2021, 10 Uhr |
| St. Johannes Hondelage
Pf. Jens Paret
11. September 2021, 13 u. 15 Uhr | Dietrich-Bonhoeffer-Kirche Melverode
Pf. Eckehard Binder
24. Mai 2021, 10 Uhr |
| St. Jürgen zu Ölper
11. und 18. April 2021, 10 Uhr | St. Thomas Heidberg
17. und 18. Juli 2021, 10 Uhr |
| St. Markus Südstadt
8. Mai 2021, 12 Uhr | Martin-Chemnitz – Südstadt
Pf. Sandra König
10. Juli 2021, 14 Uhr |
| Alte Dorfkirche Mascherode
Pf. Hans-Jürgen Kopkow
8. und 15. Mai 2021, 14 Uhr | St. Aegidien – Rautheim
11. Juli 2021, 11 Uhr |
| 6. und 12. Juni 2021, 14 Uhr | St. Thomas – Volkmarode
11. April 2021 |
| 26. Juni 2021, 15 Uhr | 22. August 2021 |
| | 4. und 5. September 2021 |

Auch wir wünschen
den Konfirmand_innen
alles Gute!

braunschweig
report
erfolgreich werben

VERANSTALTUNGEN



Mit Schnelltest-Angeboten Rückkehr zur Normalität?

"Werden Sie Teil des Braunschweiger Netzwerks". Mit diesen Worten ruft die Stadt Braunschweig Ärzte, Apotheken, medizinische Einrichtungen und gewerbliche Betriebe auf, für die Braunschweiger_innen Kapazitäten für Antigen-Schnelltests (PoC) zu schaffen. Weitere Öffnungen sind gemäß des Beschlusses des Bundes und der Länder gerade im Einzelhandel und der Gastronomie an das Vorliegen negativer Testergebnisse gebunden. Finanziert werden soll für jeden Bürge_rin im Rahmen der Verfügbarkeit der Testkapazitäten mindestens ein kostenloser Schnelltest pro Woche.

Daher sei es jetzt dringend nötig, auch im Sinne des "Braunschweiger Wegs" schnell für Braunschweig entsprechende Kapazitäten zu schaffen, so Markurth. "Dies kann nur gelingen, wenn es möglichst viele Angebote in der Stadt für solche Bürgertests gibt."

In acht Apotheken wird es Angebote geben. Darunter in der Wil-

helm-Raabe-Apotheke, Taubenapotheke, Hutfiltern und Hagenmarkt-Apotheke. Eine Adressliste gibt es unter www.braunschweig.de/corona-schnelltests. Die Arztpraxen, in denen Schnelltests möglich sind, können über die www.arztauskunft-niedersachsen.de/ases-kvn/ gesucht werden. Private Testcenter sind bei Löwen-Fitness in der Marienberger Straße und in der Varrentrapstraße. Weitere Teststationen befinden sich in der VW Halle am Europaplatz und für motorisierte Besucher_innen auf dem Harz- und Heidegelände. In den Schulen plant das Land regelmäßige Laientests für Lehrpersonal, Schülerinnen und Schüler. Für das Personal in den Kitas haben Stadt und ASB zudem bereits ein Schnelltestzentrum etabliert. "Wir wollen eine Rückkehr zur Normalität, so weit wie möglich. Dann werden auch regelmäßige Schnelltests zu unserem Alltag gehören. Es wird ganz normal werden, dass diese an vielen Stellen verfügbar sind." Eine

mobile Teststation befindet sich auf dem St.-Nikolai-Platz hinter dem Schloss. Dort werden etwa 100 PoC-Testungen täglich von Montag bis Samstag in der Zeit von 8 bis 16 Uhr angeboten. Der Link zu den Terminbuchungen: www.braunschweig.de/corona-schnelltests (Buchung nur online möglich). Unterstützung bei Bedarf bei der Online-Buchung (Montag und Mittwoch, 10 bis 13 Uhr, unter Telefon 0531 4811020). Neben den Informationen im Internet können sich interessierte Betriebe bei Fragen auch an das Gesundheitsamt der Stadt Braunschweig (hygienekonzepte@braunschweig.de) wenden.

Wer mit dem ÖPNV zu den Impfzentren fährt, kann das mithilfe der neuen App des Verkehrsverbundes Region Braunschweig "VRB Fahrinfo & Tickets" planen oder unter mit elektronischen Fahrplanauskunft unter www.vrb-online.de. Alle Impfzentren in Braunschweig, Salzgitter, Wolfsburg und den Landkreisen Gifhorn, Goslar, Helmstedt, Peine und

Wolfenbüttel sind hier hinterlegt und bei Eingabe "Impfzentrum" angezeigt. Über die App können Nutzer online ihre Tickets kaufen.

Oster-FIBS-Kalender ist online

Ferien in Braunschweig (FiBS) hat ein vielfältiges Programm für die Osterferien bis 9. April auf die Beine gestellt.

Die Oster-FiBS Kalender sind nur online unter www.braunschweig.de/fibs einsehbar. Die Angebote der städtischen Einrichtungen können über das Onlinebuchungsportal unter www.unserferienprogramm.de/braunschweig angemeldet werden. Es gelten die Ermäßigungen in Bezug auf den Braunschweiger-Pass und die Geschwisterermäßigung bis zu 50 Prozent.

Fragen beantwortet Christina Stempel unter 0531 470-8526 oder Christina.Stempel@braunschweig.de.

Anzeige

Auktionshaus Karl Pfankuch & Co.

Die Firma Karl Pfankuch & Co., im Jahr 1919 gegründet, ist eines der ältesten Briefmarken- und Münz-Auktionshäuser Deutschlands.

Seit Jahrzehnten steht hier die kompetente und persönliche Beratung der Kunden im Vordergrund. Alte Dachbodenfunde oder geerbte Briefmarkensammlungen und Münzen können hier kostenlos und sachkundig bewertet werden.

Wertvolle Stücke werden direkt angekauft oder in die international geschätzten, 3 x jährlich stattfindenden Auktionen aufgenommen.

Dabei profitieren Kunden, Einlieferer und Bieter von der professionellen Taxierung, Bearbeitung und Präsentation der eingelieferten Ware und von einer moderaten Provision.

Imitten der Braunschweiger Innenstadt finden Sie hier auch einen gut sortierten Lagerbestand klassischer und moderner Briefmarken, Sammler Zubehör aller Art, sowie Nachtragstexte und Kataloge.

Auktionshaus Karl Pfankuch & Co. Hagenbrücke 19, 38100 Braunschweig. Telefon: 0531-45807, info@karl-pfankuch.de, www.pfankuch-briefmarken.de

Geschäftszeiten sind jeweils Montag bis Freitag von 9-13 und 15-18 Uhr, die Beratung erfolgt kostenfrei.

Mittwoch 14.04.2021
Donnerstag 15.04.2021
225. Briefmarken- und Münzauktion

100 Jahre 1919-2021
KARL PFANKUCH & Co.
Hagenbrücke 19 • 38100 Braunschweig
Tel.: 0531-45807 • Fax: 0531-45879
info@karl-pfankuch.de / www.pfankuch-briefmarken.de

100 Jahre 1919-2021
KARL PFANKUCH & Co.
Norddeutschlands ältestes Auktionshaus
für Briefmarken, Münzen und Postgeschichte

Sitzrunder Ankauf von Briefmarken und Münzensammlungen • Hausbesuche möglich
• Sorgfältige und fachgerechte Bearbeitung • Verkauf Ihrer Ware zu ausgezeichneten Ergebnissen
• internationaler und hochwertiger Kundenstamm • Schätzungen erfolgen kostenlos, unverbindlich und seriös
• Mitglied in nationalen und internationalen philatelistischen Verbänden
• Profitieren Sie von unserer Erfahrung seit 1919 -

225. Auktion
14. & 15. April 2021
226. Auktion
11. & 12. August 2021
227. Auktion
8. & 9. Dezember 2021

Einlieferungen zu unseren Auktionen sind jederzeit willkommen

KARL PFANKUCH & Co.
Hagenbrücke 19 • 38100 Braunschweig • Tel. 0531-45807
info@karl-pfankuch.de / www.pfankuch-briefmarken.de

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Anzeige

Horst PARNITZKE

»DER TORSPEZIALIST«

Über 60 Jahre
in Ilsede**Reparaturen aller Farbricate**

Peter und Horst Parnitzke bieten zuverlässige und termingenaue Arbeiten (v.l.).

Foto: privat

- Haustüren
- Garagentore
- Sektionaltore
- Industrietore
- Torantriebe
- Insektenschutz
- Rollläden
- Markisen
- Beschattungen

31241 Ilsede-Ölsburg • Am Kalischacht 10
Telefon 05172/62 78 • Telefax 05172/57 72
E-Mail: parnitzke.baelemente@gmail.com

Qualitätsarbeit von „Horst Parnitzke“

Ölsburger Traditionsunternehmen mit viel Kompetenz, Herz und Vertrauen.

Der von Firmenchef Horst Parnitzke 1958 als Bau- und Möbeltischlerei gegründete Betrieb „Am Kalischacht 10“ ist kompetenter Ansprechpartner, wenn es um Tischlerarbeiten, Bauelemente und Garagentore geht und hat sein Aufgabengebiet ständig erweitert. Das Expertenteam der Firma liefert und setzt Fenster und Türen ein und bietet Komplettlösungen von der Planung bis zur Endabnahme für Wintergarten, Terrassen- und Haustürvordächer. „Wir können nicht nur neu, wir reparieren auch und beschaffen Ersatzteile zu fairen Preisen in allen ausgeführten Sparten“, betont Horst Parnitzke. Markisen, Wintergartenbeschattungen und Insektenschutz werden individuell für jedes Objekt geplant und angeboten. Auch die Beseitigung von Glas-, Einbruch-, Sturm-, Brand- oder Wasserschäden wird ausgeführt.

„Dieser Rund-um-Service mit Beratung direkt vor Ort ist uns sehr wichtig. Nur wer seinen Kunden intensiv zuhört, wird ihren Wünschen gerecht“, macht Peter Parnitzke, Fachberater für Bauelemente, deutlich.

Der Betrieb hat sich außerdem zu dem „Torspezialisten“ für Garagen- und Industrietore in der Region entwickelt – für private oder gewerbliche Zwecke. Die Tore aus Materialien wie Holz, Stahl, Aluminium und Kunststoff werden je nach Kundenwunsch im Design individuell angepasst. Antrieb, Steuerungen, UVV-Prüfung und Wartung von Toranlagen kommen hinzu.

Peter Parnitzke: „Die Themen Wärmedämmung, Einbruchsicherheit (RC2) und Brandschutz rücken bei Garagentoren immer mehr in den Fokus. Zum Beispiel sollten sich Hauseigentümer mit direktem Zugang von der Garage in den Keller oder ins Haus mit ihren Fragen vertrauensvoll an uns wenden.“

Geschäftsjubiläum

Früher

Kohlen



Heute

Kohlen
Baustoffe
Heizöl

Wir möchten uns herzlich, bei unseren Kunden, Geschäftspartnern und Wegbegleitern, für die langjährige Treue bedanken!

**Martin Voges****KOHLN + BAUSTOFFE + HEIZÖL**

Gardessener Str. 21

38162 Cremlingen OT Schandehaus

www.voges-heizoel.demail: brenn-u.-baustoffe@web.de

Tel.: (05306) 91 10 70

FAX: (05306) 91 10 71

Steine und Oberflächen wie neu - ÜBERZEUGEN SIE SICH!

DIE STEINREINIGER NIEDERSACHSEN
Nadine Hopfgarten
Zum Kämerken 14 | 38459 Bahrdorf
☎ 0 53 64 / 94 76 77 | 0171 / 511 31 93
✉ info@die-steinreiniger-niedersachsen.de

In diesem Gebiet sind wir für Sie unterwegs!



Niedersachsen | Sachsen-Anhalt

Unsere Kundenversprechen:

Professionell, sauber und schnell! ✓
Modernste Heißwasser-Hochdrucktechnik - ohne Spritzwasser.
Regionaler Fachbetrieb.

Kostenlos testen - ohne Risiko! ✓
Kostenfreie Probefläche, Beratung und Aufmaß - direkt bei Ihnen vor Ort!

Umweltfreundliche Reinigung! ✓
Pflaster- & Natursteinreinigung - ohne Chemie!

Festpreis-Garantie! ✓
Kostenfreies Angebot, keine Anzahlung, Zuschläge oder versteckte Kosten.

Bis zu 80% Ersparnis zur Neuverlegung! ✓
Nachhaltige Alternative zur teuren Neuverlegung von Pflaster- und Natursteinflächen.



Terrassen & Höfe

Eingänge & Wege



Nadine Hopfgarten,
DIE STEINREINIGER
Niedersachsen

Jetzt kostenfreie
Probefläche vereinbaren!
Rufen Sie uns an -
0 53 64/94 76 77

+ 49 (0)171 - 511 31 93

Weitere Referenzen und Videos unserer Arbeit sehen Sie unter
www.die-steinreiniger-niedersachsen.de

IM INTERNET LESEN

on | line
www.braunschweigreport.de

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Sicherheit beim Osterfest

Neben dem Osterhasen gehören bunt bemalte Eier und für viele auch das traditionelle Osterfeuer zu einem gelungenen Osterfest dazu. Doch hierbei kann einiges schief gehen: Damit der Osterbrunch nicht zu einer Magenverstimmung führt, gibt Dr. Wolfgang Reuter, Gesundheitsexperte der DKV, Tipps, wie Eier lange frisch bleiben und was beim Auspusten zu beachten ist. Ob ein Osterfeuer im eigenen Garten erlaubt ist und wie es besonders sicher brennt, weiß Michaela Rassat, Juristin der ERGO Rechtsschutz Leistungs-GmbH.

Rohe Eier richtig lagern: Kein Ostern ohne Eier. Aber bevor sie zu Kuchen verarbeitet oder ausgedünstet werden, stellt sich die Frage: Wo am besten lagern? Eier haben von Natur aus eine dünne Schutzschicht, die verhindert, dass Keime und Bakterien eindringen. Ist sie intakt, halten sich rohe Eier ungekühlt bis zu 18 Tage lang. Die Eier zur Sicherheit gleich nach dem Kauf in den Kühlschrank legen. Eier halten sich länger, wenn sie mit der Spitze nach unten lagern.

Sicheres Eier ausblasen: Für das Ausblasen und Bemalen der Ostereier nur frische rohe Eier ohne Risse zu nutzen, da sonst die Gefahr einer Salmonelleninfektion besteht. Die Bakterien können vor allem für Kinder schnell gefährlich werden. Eltern sollten darauf achten, die Eier vor dem Auspusten gründlich mit Wasser und Spülmittel zu reinigen, oder zum Auspusten einen dünnen Strohhalm verwenden.

Wie lange sind gekochte Ostereier haltbar? Übrig gebliebene hart gekochte Eier im Kühlschrank lagern. Sie halten dort bis zu vier Wochen. Blau-grüner Eidotter entsteht, wenn das Ei länger als zehn Minuten gekocht wurde. Das Verfärben des Eiweißes beim Färben mit Lebensmittelfarbe ist gesundheitlich unbedenklich. Ob ein Ei noch genießbar ist, erkennt man am Geruch: Verdorbene Eier riechen stark nach Schwefel.

Sicherheit beim Osterfeuer im eigenen Garten: Auch dieses Jahr wird es wohl keine großen Osterfeuer geben. Warum also nicht im heimischen Garten ein kleines Feuer entfachen? Ob das erlaubt ist, hängt von den örtlichen Regelungen ab. Klarheit bringt eine Nachfrage beim Ordnungsamt. Falls vor Ort ein kleines Gartenfeuer zulässig ist, sollte es mit genügend Abstand zur Grundstücksgrenze abbrennen. Es dürfen nur Äste oder Pflanzenreste verbrannt werden. Lackiertes oder behandeltes Holz, Plastik und Müll sind im Feuer tabu. Die Feuerstelle sollte mindestens 100 Meter von einem Wald entfernt sein. Generell ist es ratsam, das Feuer nicht zu nah an Gebäuden, Bäumen, Holzzäunen sowie der Straße aufzubauen. Steht der Holzstapel bereits einige Zeit vor dem Anzünden, sollten ihn Gartenbesitzer zur Sicherheit vorab nochmal umschichten, falls Tiere den Stapel als Unterschlupf nutzen. Das Feuer nie unbeaufsichtigt lassen bis es ganz erloschen ist, geeignetes Löschmittel griffbereit haben.



DUO
KLINKER
DÄMMSYSTEM



DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM
natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!



Spart
CO₂

Überzeugend schön und innovativ



✓ **JETZT NEU**
Steuerbonus
ab 01.01.2020!

Michael Kraus
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de

www.duoklinker-kraus.de **Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21**

Kleiner Wegweiser
METALL- & ZAUNBAU

OSCHERSLEBER
METALL- & ZAUNBAU
Kirchner

20
JAHRE

• Metallbau • Tore • Türen • Zäune
• Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
• Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
• Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
• Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
• Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
• Ballfang- und Barriereanlagen
• Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

Kapitalanlage

Gewerbepark 10.000 qm

Hallen 2.500 qm

zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** - neues Industriegebiet

Kaufpreis: **500.000 €** VB

Telefon 0531/38 000 13



25% RABATT
AUF HAUSTÜREN
VERLÄNGERT BIS
ZUM 30. APRIL



PRESTIGE
FENSTER UND TÜREN

☆ Türen

☆ Fenster

☆ Insektenschutz

☆ Sonnenschutz

☆ Fassaden

☆ Beratung

Der Konfigurator befindet sich auf der Homepage www.prestigefenster.eu
Kunden können auch kostenlos Kontakt aufnehmen unter Telefon (0800) 8855900.

BAUEN · WOHNEN · GARTEN



Große Indoorausstellung
Hansestraße 75 | 38112 Braunschweig
Telefon: 0531 / 877 00 30
www.tgm-braunschweig.de
info@tgm-braunschweig.de

**THEIN
GRIMM
MARRE**

ZÄUNE & TORE · GARAGENTORE · GARTENHÄUSER · TERRASSEN · CARPORTS · SICHTSCHUTZ

LAVENDULA
finest garden

Professioneller Gartenservice von gelernten Gärtnern.

☎ 0531 . 12261903

www.lavendula-finestgarden.de · Volkmaroder Str.8 · 38104 BS

Gartenpflege
Gartenbau
Pflanzplanung
Baumfällung

Spuren des Winters beseitigen Freizeitgärtner in Frühjahrsstimmung

Raus ins Grüne und die ersten wärmenden Sonnenstrahlen des Jahres genießen: Die meisten Gartenbesitzer können es kaum erwarten, die neue Saison in ihrem Freiluftwohnzimmer einzuläuten. Dort gilt es zunächst, die Spuren des Winters zu beseitigen und dem Grün mit ein paar Handgriffen zu neuem Wachstum zu verhelfen.

Im zeitigen Frühjahr, wenn die Frostperiode vorbei ist, benötigen Bäume einen beherzten Rückschnitt. „Nach dieser Pflegemaßnahme treiben sie wieder frisch und gesund aus“, erläutert Stihl-Gartenexperte Jens Gärtner. „Frühblüher werden selbstverständlich erst nach ihrer Blüte geschnitten.“ Auch Hecken und Sträucher verdienen etwas Aufmerksamkeit und erhalten einen modischen Fassonschnitt. Wer sich dabei das lästige Hantieren mit Verlängerungskabeln ersparen möchte, nutzt eine akkubetriebene Heckenschere wie die leichte HSA 56 aus dem AK-Akkusystem von Stihl. Ein wesentlicher Vorteil des Systems: Der Akku lässt sich flexibel zwischen verschiedenen Geräten wechseln und beispielsweise auch für die Motorsense oder den Rasenmäher nutzen. Rasen und Beete werden von Laub befreit und Terrassen, Wege



**Einmal saubermachen, bitte!
Ein Hochdruckreiniger bringt
die Terrasse schnell und bequem
wieder zum Strahlen.**

Foto: djd/STIHL

Pünktlich zu Saisonbeginn bietet der örtliche Fachhandel im Rahmen des „Stihl Garten-Start“ nicht nur Tipps rund um Garten und Geräte, sondern auch die Möglichkeit, Gartengeräte, etwa aus dem flexiblen AK-Akkusystem, selbst auszuprobieren. Unter www.stihl.de gibt es dazu Adressen und weitere Tipps. (djd)

VAN DER HORST WOHNEN

Van der Horst Wohnen macht wohnen schöner!

Wir freuen uns auf Sie!

Zögern Sie nicht und lassen Sie sich von unseren Angeboten überzeugen. Wir haben Wohnungen von 1 bis 6 Zimmer in Salzgitter-Gebhardshagen, Bad und Thiede.

www.salzgitter-wohnen.de • Tel. 05341 2989 003

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Pflanztipps für den Garten

Wer darüber nachdenkt, seinen Garten durch Neupflanzungen aufzuwerten, stellt schnell fest, dass die Vielfalt der Pflanzenarten und -sorten überwältigend ist. Oft wird nur nach optischen Kriterien gekauft, mitunter ist dann später die Enttäuschung groß, wenn die Pflanzen nicht so üppig wachsen wie erwartet. Aber es gibt natürlich Tipps, die weiterhelfen. Details kennt Sabine Klingelhöfer vom Gartenexperten Neudorff: „Generell empfehlenswert ist es, auf krankheitsresistente Sorten zurückzugreifen, das erleichtert die Pflege im Gartenjahr ungemein. Eine wichtige Rolle spielt auch Standort. Rosen mögen keinen Schatten, Orchideen keine pralle Sonne und Koniferen keine stauende Nässe. Rhododendren bevorzugen sauren, humusreichen Boden, Heidepflanzen dagegen lieben es eher leicht sauer und sandig. Es lohnt also in jedem Fall, sich mit den Bedürfnissen der Pflanzen auseinander zu setzen.“ Werden Stauden gepflanzt, empfiehlt es sich, die Wurzelballen vorher einige Stunden zu wässern. Erst danach die Pflanzen in ein ausreichend großes Loch setzen und mit einem Spezialsubstrat wie der vorge-



Damit neue Gartenstauden von Anfang an die besten Chancen haben, den Wurzelballen vor dem Einpflanzen einige Stunden wässern. Erst danach kommt das Gewächs in ein ausreichend großes Erdloch mit torffreier Pflanzerde. Foto: Neudorff/txn

Die vom Naturschutzbund NABU empfohlenen Kultursubstrate von Neudorff gibt es auch als Spezialerden für die besonderen Bedürfnisse einzelner Pflanzengattungen. Weitere nützliche Gartentipps gibt es unter www.neudorff.de. (txn)

Störendes Unkraut vermeiden

Gepflasterte Flächen am Haus bieten eine ansprechende Optik und strukturieren den Garten in einzelne Funktionsbereiche. Oft werden Natur- oder Kunststeine eingesetzt, um Flächen optisch hervorzuheben. Allerdings dauert es meist nicht lange, bis Unkraut aus den Fugen sprießt. Da gibt es eine Lösung: wasserabweisender Fugensand. Saint-Gobain Weber beispielsweise bietet den „Fugensand unkrautfrei“ als Sackware im Baumarkt an. Der Spezialsand erschwert das Eindringen von Wasser in die Fugen und wirkt so dem Entstehen von Unkraut entgegen. Auch Ameisen haben schlechte Chancen, sich in den Fugen einzunisten. Zudem enthält der Sand

keine Salze, die bei Natursteinplatten zu hässlichen Flecken und Rändern führen können. Anwendung: Bei einer bestehenden Pflasterfläche den alten Fugenhalt zunächst restlos entfernen. Dann den Fugensand einfach auf die trockene Pflasterfläche streuen und mit einem Besen diagonal zur Fuge einkehren. Bei neu verlegten Pflasterungen die Fläche durch einen Rüttler mit Gummiplatte verdichten. Danach erneut Fugensand auftragen, um die Fehlstellen vollständig aufzufüllen. Überschüssigen Sand am Ende abfegen. So einfach kann es sein und mühsames Unkrautjäten ist danach überflüssig. Die gesparte Zeit wird entspannt im Garten verbracht. (txn)



Recycling-Park Cremlingen
Im Moorbusche 93
38162 Cremlingen
Tel: 0 53 06 / 99 06 345

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

Verkauf

Sand · Kies · Splitt
Recyclingbaustoffe
Kompost · Mulch
Harzer Erden



www.recyclingpark.de

Ihr Partner für's Grüne!

Wir erledigen für Sie alle Aufgaben rund um den Garten

Forst- u. Gartendienstleistung
David Becker

Meinetalstraße 7a
38170 Samleben

Telefon 05332 - 9 68 68 26
Handy 0160 - 91 60 92 40

forst-gartendienstleistung@t-online.de



Der Natur zuliebe

KOSTENLOS LESEN ONLINE

www.braunschweigreport.de

FRÜHLINGS-FLAIR



SO GRÜN IST...
Lieven
IHRE BAUMSCHULE



Wir
 » BERATEN
 » GESTALTEN
 » PFLANZEN
 » PFLEGEN
 » LIEFERN
 FÜR SIE!

WIEDER GEÖFFNET

Mo bis Fr: 9 – 18 Uhr
Sa: 9 – 15 Uhr
garten-lieven.de

Baumschulenweg 1
Wolfsburg, Mörse
Tel. 053 61 / 71308

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH



Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM
GMBH

05 31 - 481 14 95

**braunschweig
report**

erfolgreich werben

ANZEIGENSCHLUSS

für die Ausgabe Mai 2021
am 30.4.2021, ist Mittwoch,
der 28.4.2021, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de

Wenn Lüften nicht ausreicht

Coronaviren mit dem richtigen Luftreiniger reduzieren

ANZEIGE

Die Fenster sind zu klein oder lassen sich nicht gut öffnen? Das Wetter ist zu schlecht? Der Raum schlecht geschnitten? Oftmals reicht Lüften als alleinige Hygienemaßnahme nicht aus, um Viren und Bakterien in der Luft effektiv zu reduzieren. Sinnvoll ist es dann, zusätzlich professionelle Luftreiniger einzusetzen.



asecos GmbH, Weiherfeldsiedlung 16 - 18, 63584 Gründau / Deutschland

Doch was gilt es beim Kauf eines Luftreinigers zu beachten, der auch Coronaviren filtern soll?

Wichtig ist zunächst einmal, welche Filter das Gerät verwendet: HEPA-14-Filter nach der europäischen Norm EN1822 garantieren eine effiziente Filterung auch von Aerosolen, die das Coronavirus tragen können. Jeder echte HEPA-Filter nach EN 1822 wurde vor dem Einbau einzeln einem Funktionstest unterzogen und dies wird auf dem Filtergehäuse gekennzeichnet, wie bei dem PURIFIAIR.620 der asecos GmbH in Gründau, Hessen (www.asecos.de). Fehlt die Filterkennzeichnung, handelt es sich um keinen klassifizierten HEPA-Filter.

Eine weitere wichtige Frage ist: Wie lange dauert es, bis die Luft des Raumes einmal durchfiltert ist? Je höher der Volumenstrom des Luftfilters ist, desto größer kann der Raum sein, in dem das Gerät

für eine gute Luftqualität sorgt. Für einen 30 bis 40 Quadratmeter großen Raum mit einer Höhe von 2,50 Meter empfehlen wir einen Volumenstrom von 620 Kubikmetern gefilterter Luft pro Stunde. Bei idealer Positionierung im Raum – mindestens 30 Zentimeter von Raumwänden entfernt aufgestellt – kann der Luftreiniger bereits nach 15 Minuten Betrieb auf mittlerer Leistungsstufe mehr als 90 Prozent der Schadstoffbelastung aus der Raumluft herausgefiltert haben.

Wie sieht es mit den Kosten aus? Mit dem PURIFIAIR.620 gibt es bereits ab 979 Euro zzgl. MwSt. professionelle Luftreiniger mit effektiven Filtersystemen. Tipp: Bei der Anschaffung sollten immer auch die Unterhaltskosten für Filter und Stromverbrauch berücksichtigt werden. Groß dimensionierte Filter sind langlebiger und auf Dauer kostengünstiger.

Mehr Komfort fürs Glashaus: gegen Wind und Regen. Für das Ein modernes Flachdach, das mit Glashaus gibt es viele Öffnungsmöglichkeiten, die realisiert werden können. Die Palette reicht von

Schiebetüren über Falthanlagen bis hin zu Ganzglasanlagen, die ein Maximum an Transparenz gewährleisten. Auch die Balkontür sollte nicht vergessen werden. Unter www.sonne-am-haus.de bieten Handwerksbetriebe kompetente Beratung. (djd-k)

Ferienhäuser · Gartenhäuser · Pavillons



Inh.: Inge Grave

Alte Dorfstraße 5 · 38527 Meine OT Wedelheine

Telefon: +49 (0)5304 1322

www.grave-holzhausvertrieb.de

Grave Holzhausvertrieb

Anzeige

Individuelle Blockhäuser und Pavillons

Im Raum Braunschweig-Wolfsburg-Gifhorn und weit darüber hinaus hat sich die Firma Grave Holzhausvertrieb mit immer sehr guter Qualität und Zuverlässigkeit einen exzellenten Ruf erarbeitet, der uns bis zum heutigen Tage Verpflichtung ist.

Während in der Vergangenheit der Holz-Elementbau die größte Rolle spielte, haben vor allem Inge und Jörg-Peter Grave die Angebotspalette sehr früh durch hervorragende Blockhäuser und Pavillons erweitert. War man damals vor allem an feste Haustypen gebunden, hat sich der Markt extrem gewandelt. Heute spielt der individuelle Kundenwunsch die mittlerweile tragende Rolle.

Die Palette der angebotenen Hausgrößen startet bei ca. 4 qm bis ca. 600 qm. Die Homepage verfügt über Bilder von Häusern verschiedenster Größen und soll Ihnen einen ersten Eindruck ver-



Gartenhaus 4x4 m. Foto: o.H.

mitteln. Sicher werden Sie hier das für Sie passende Haus finden. Sie sind herzlich eingeladen, sich die Musterhausausstellung anzusehen, damit Sie sich von der Qualität dieser Häuser und Pavillons überzeugen können. Eine individuelle Beratung ist selbstverständlich.

Um Voranmeldung wird gebeten per E-Mail: info@grave-holzhausvertrieb.de, Telefon: +49 (0)5304 1322, Mobil: +49 (0)151 10050250. Natürlich können Sie sich auch ohne Beratung informieren.

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

ANZEIGE

100 Prozent grüne Energie bei E WIE EINFACH

Gilt für alle Strom- und Gatarife

Immer mehr Menschen bemühen sich, ihren Alltag umweltfreundlicher zu gestalten. Warum nicht beim eigenen Zuhause beginnen? Denn: Der digitale Stromanbieter E WIE EINFACH wird noch grüner. Seit Januar 2021 gibt es für alle Kund:innen ausschließlich Strom- und Gatarife, die aus **100 Prozent grüner Energie** bestehen. Das bestätigt auch der TÜV NORD, der die Tarife jährlich auf die Einhaltung der Kriterien prüft und zertifiziert. Auch die Gatarife sind seit Beginn des Jahres zu 100 Prozent auf klimaneutrales Gas umgestellt worden – zertifiziert vom OKOTREND Institut für Umweltforschung. Mit jedem Gasvertrag unterstützt E WIE EINFACH zudem Klimaschutzprojekte in verschiedenen Regionen. „Immer mehr Menschen möchten einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz leisten und entscheiden sich daher bewusst

für Ökostrom oder Ökogas. Indem wir unseren Kund:innen konsequent grüne Energie anbieten und internationale Projekte unterstützen, setzen wir uns gemeinsam für den Wandel hin zu einer grünen Zukunft ein“, so Katja Steger, Geschäftsführerin von E WIE EINFACH. Das Unternehmen hat bereits seinen Carbon Footprint am Standort in Köln zu 100 Prozent neutralisiert und bis Juli 2021 wird auch der Postversand klimaneutral.



KOSTENLOS LESEN ONLINE

www.braunschweigreport.de

ALU FACTORY INGERSLEBEN UG

Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com, www.alu-factory.com

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stützpfeuern möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangüberdachungen

Komplettleistung: Beratung - Aufmaß - Fertigung - Montage

Fordern Sie unser Angebot!
Sehr gute Qualität & beste Preise



Baudienstleistungen

Mobil: 0157-54129901
Mobil: 0176-23626918

E-Mail: info@bauim.de
web: www.bauim.de

Bau IM
Inh. Kajmakoska N.
Am Schacht 8
38170 Vahlberg

Bau und Handwerk
rund ums Haus
und
starke Dienstleistungen

- Badsanierung u. Teilsanierung
- Fliesenverlegung aller Art
- Malen - Putzen - Spachteln - Tapezieren
- Trockenbau
- Bodenverlegung aller Art
- Installateur Meisterbetrieb
- Elektriker Meisterbetrieb
- Kleinreparaturen - Versicherungsschäden
- Beratung - Planung - Ausführung

SO INDIVIDUELL WIE ICH



Fenster · Türen
Tore · Zäune

Dächer · Garagen
Überdachungen · Hallen

Beratung · Lieferung
Montage · Service

Doppelstabmatten & Pforten



Gabionensysteme



Toranlagen



Sichtschutz „Ironsides“



AL-PS Steel GmbH · Hans-Birnbaum-Str.1 · 38229 Salzgitter

Tel. 05341 - 21 44 27 · info@al-ps.de · Öffnungszeiten: Montag – Freitag 08:00 – 16:30 Uhr

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Qualität ist unser Erfolg!

Fliesen Yükses
Meister-Fachbetrieb

Gehrbusch 1 | Salzgitter-Lichtenberg
Tel. 0 53 41 - 83 68 79
info@fliesen-yueksek.de
www.fliesen-yueksek.de



Wir suchen Mitarbeiter und Auszubildende!
Tel. Bewerbung erbeten!

Barrierefreiheit im Bad

Anzeige

Fliesen Yükses aus Lichtenberg macht's möglich

Komfortables Wohnen - das wünschen sich viele Menschen in Deutschland, und natürlich auch in Braunschweig. Ein Thema, das in dieser Hinsicht gerade für Seniorinnen und Senioren immer interessanter wird, ist Barrierefreiheit im Bad.

„Auch junge Familien und Immobilienbesitzer sollten sich mit diesem Thema auseinandersetzen, um die Lebensqualität in den eigenen vier Wänden zu erhöhen - zum Beispiel durch eine ebenerdige Dusche“, sagt Aydemir Yükses, Inhaber von Fliesen Yükses in Salzgitter-Lichtenberg. „Wir helfen Ihnen bei der Beratung, Planung und Umsetzung barrierefreier Maßnahmen.“

Als Experte in den Bereichen Fliesen und Böden ist der Betrieb am Gerbusch 1 der zuverlässige Ansprechpartner für sämtliche Bodenarbeiten im Haus und ums Haus herum. Seit mehr als 20 Jah-



Fliesenlegermeister Aydemir Yükses bietet seinen Kundinnen und Kunden einen hohen Komfort, zum Beispiel mit ebenerdigen Duschen. Foto: Daniel Strauß/rs24

ren ist der Fliesenlegermeister mit seiner Firma schon am Markt und bietet seinen Kundinnen und Kunden hohe Qualität, unter anderem auch bei der Sanierung von Altbauten.

„Zudem sind wir weiterhin auf der Suche nach Lehrlingen und gelernten Mitarbeitern“, sagt Yükses.

Zweitwohnsitzsteuer kommt

In Braunschweig wird zum 1. Januar 2022 eine Zweitwohnsitzsteuer eingeführt, das hat der Rat der Stadt Braunschweig heute mit großer Mehrheit und den Stimmen der CDU beschlossen. Ab dem kommenden Jahr wird dann auf die Kaltmiete eine Steuer in Höhe von 10 % erhoben, wenn diese Wohnung als Zweitwohnung genutzt wird.

Wir gehen vor allem von einer positiven Entwicklung der Einwohnerzahlen aus. Denn viele werden sich mit Hauptwohnsitz in Braunschweig anmelden, um die Steuer zu verhindern“, erläutert Claas Merfort, finanzpolitischer Sprecher der CDU-Fraktion. Viele Zweitwohnsitznutzer (Ferienwohnung, Sommerhaus oder Wochenendwohnung) sind also per Definition Gelegenheitsnutzer, die ihren Lebensmittelpunkt in einer anderen Gemeinde, nämlich an ihrem Erstwohnsitz, haben und dort auch die meisten Steuern entrichten.

Die Kämmerer hat errechnet, dass vermutlich ein Steueraufkommen von unter 300.000 Euro pro Jahr erzielt wird, dem aber wiederum 100.000 Euro Personalkosten gegenüberstehen. Der Ertrag von 200.000 Euro wäre für den Einnahmenezweck kaum verhältnismäßig. Hinzu kommt allerdings, dass die Steuererhebung dazu führt, dass sicherlich zahlreiche Steuerpflichtige ihren Erstwohnsitz in Braunschweig anmelden oder die Gelegenheitsnutzung aufgeben. Gerade der Fall, die Erstwohnung künftig in Braunschweig zu führen, wird zu höheren Einnahmen für Braunschweig führen.

Diese zusätzlichen Einnahmen haben umso mehr Bedeutung, da der städtische Haushalt auch in den kommenden Jahren mit deutlichen Defiziten geplant wird. An dieser Stelle bleibt es aber auch dabei, dass Steuererhöhungen alleine die Ausgabenprobleme der aktuellen Haushaltsentwürfe nicht lösen werden.

Haben Sie einen Vogel?
Wir haben das Futter!

torffreie Erde aus region. Rohstoffen
Terra Única

Bio-Saatgut
Blumen
Gemüsepflanzen

Salzdahlumer Vogelbörse
und Kleintiermarkt
Am Hogrevenkamp 1 38302 Wolfenbüttel

savoboe.de
www.



BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Wohnen und Arbeiten unter einem Dach

Bei der Hausplanung schon ans mögliche Homeoffice denken.

Das Arbeiten im Homeoffice hat seit der Corona-Krise einen großen Schub bekommen und wird in Zukunft für viele zur Normalität werden. Wer heute neu baut, sollte also bereits bei der Planung an einen möglichen Arbeitsplatz im Eigenheim denken.

Ein zusätzlicher Raum schafft Flexibilität und Freiheit, die für eine gute Work-Life-Balance nötig sind. Wer Platz sparen möchte, kann beispielsweise Gäste- und Arbeitszimmer kombinieren. Der Arbeitsbereich sollte abgeschirmt von den familiären Alltagsgeräuschen in Küche und Wohnzimmer ruhig liegen und möglichst viel Tageslicht haben. Ein Ausblick ins Grüne kann bei der Arbeit inspirierend sein, und ein Zugang zur Terrasse ermöglicht im Sommer die schnelle Verlegung des Arbeitsplatzes ins Freie.

Alternativ zum separaten Büro lässt sich ein Schreibplatz auf einer gut belichteten Galerie einplanen - oder man schafft mit einem Raumtrenner ein Plätzchen

für den Computer im großzügigen Wohnbereich.

Bei WeberHaus etwa können Grundriss und Innenausstattung des neuen Eigenheims genau auf die Wünsche seiner Bewohner zugeschnitten werden. Auch bietet sich eine vertikale Trennung von Wohn- und Arbeitsbereich an. Die Arbeitsräume können im unteren Teil des Hauses liegen und der private Wohnbereich im ersten Stock darüber.

Auch ein gutes Raumklima ist wichtig. Beim badischen Fertighaushersteller tragen alle Häuser das Zertifikat "wohnmedizinisch empfohlen" - Infos unter www.weberhaus.de. Der natürliche Rohstoff Holz sowie die schadstoffarmen Materialien sorgen für ein gesundes Wohn- und Wohlfühlklima in den Räumen, ebenso wie eine moderne Lüftungsanlage mit Frischluft-Wärmetechnik, die verbrauchte und eventuell kontaminierte Innenluft regelmäßig gegen gefilterte Frischluft austauscht. Häuser mit einer ökologischen Gebäudehülle aus Holz bieten einen guten Dämm- und Schallschutz.(djd)

ANZEIGE

Wetterschutz fürs Holz - ganz einfach gemacht

Gartenhaus, Holzfassade oder Sichtschutzzaun benötigen irgendwann eine gründliche Auffrischung oder gleich zu Beginn die richtige Pflege, um lange gegen Feuchtigkeit, UV-Strahlung und Frost geschützt zu sein. Die Holzschutz-Lasur Plus von Xyladecor bietet dank ReadyProtect-Technologie bis zu sieben Jahre maximalen Wetter-

schutz - und das ganz schnell und einfach: Deckel auf, Pinsel rein, auftragen und trocknen lassen. Nach nur einer Stunde ist die Lasur regenfest und nach vier Stunden überstreichbar. So kann man auch unter nicht ganz idealen Wetterbedingungen streichen und Projekte innerhalb

eines Tages abschließen. Die atmungsaktive Lasur dringt tief ins Holz ein und bildet eine schöne Oberfläche mit lang anhaltender Farbbrillanz. Mit insgesamt neun Farbtönen lassen sich individuelle Akzente setzen - und das Holz ist für lange Zeit gut geschützt.



Foto: Xyladecor



M&W Bedachungen
Mittag & Walkemeier
Klint 2 · 38170 Winnigstedt
Tel.: 05336-8503852
Mail: info@mw-gut-bedacht.de
Web: www.mw-gut-bedacht.de

- | Dacheindeckungen
- | Flachdachabdichtung
- | Fassadenbekleidung
- | Dachwohnraumfenster
- | Wärmeschutz
- | Sturmschäden
- | Dachinspektion
- | Wartung

Ihr Spezialist für Klimatechnik



Frankfurter Straße 5
38304 Wolfenbüttel
Tel: 05331/62222
Fax: 05331/62285

Klimaanlagen für Privat und Gewerbe

www.klein-kaeltetechnik.de

NEU ————— NEU ————— NEU



Hoppe Schrotthandel Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

An- & Verkauf von Schrott und Metallen ·
Schneidarbeiten · Beräumungen · Entrümpelungen ·
Containerdienst · Dienstleistungen rund ums Haus

Ab sofort bei uns eine 6 Meter 40 Tonnen LKW-Waage für privat und gewerblich!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7:30 Uhr bis 17 Uhr

Hinter dem Turme 22 0531-61496874 Email
38114 Braunschweig 0172-2155533 hoppe-schrotthandel-braunschweig@gmx.de

GKM-Technik - Ihr Spezialist für Kälte & Klimatechnik

Der nächste Sommer kommt bestimmt!

Aermec/Novatherm Singe- und Multisplit - Splitklimaanlage

*inkl. 5-Jahre Garantie auf Geräte und Montage!

! Mit Wartungsvertrag

Informieren Sie sich jetzt unter: GKM-Technik, Industriestr. 1, 38350

Helmstedt, Tel. 0170-2024882 Mail: info@gkm-technik.de,

Web: www.gkm-technik.de



Jaggi Holzbau

Zimmerermeister und Betriebswirt

Ringstr. 10 • 38384 Gevensleben / OT Watenstedt
Tel. 0 53 54 / 7 59 28 40, www.jaggi-holzbau.de, info@jaggi-holzbau.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Dachdecker & Zimmerer!

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trocken- & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

IMMOBILIEN

Qualität hat einen Namen!
Seit 30 Jahren erfüllen wir Wohnträume!



Comfort – Haus GmbH Neuer Weg 42 c · 38302 Wolfenbüttel
Tel. 0 53 31 / 97 63-0 · Fax: 0 53 31 / 97 63-29
www.comfort-haus.de · info@comfort-haus.de

Beim Hausbau beachten

Familiäre Veränderungen einplanen

Die meisten Einfamilienhäuser sind für vierköpfige Familien konzipiert.

Verändert sich diese Konstellation, lassen sich die wenigsten Immobilien sinnvoll um- oder weiter nutzen, so die Beobachtung der Sachverständigen im Verband Privater Bauherren (VPB). Vor allem nach dem Tod eines Partners oder der Trennung eines Paares wird die Immobilie für einen alleine meist zu groß – und zu teuer. Oft wird sie dann verkauft, nicht selten unter Wert.

Besser wäre es, Einfamilienhäuser von vornherein flexibler zu planen, damit sie auch von Einzelnen mit begrenztem Budget erhalten werden können. Denn das eigene Haus garantiert oft auch die auskömmliche Altersversorgung.

Eine Möglichkeit, das Haus dauerhaft zu bewohnen, ist die Planung bereits als Zweifamilienhaus, das sich im Ernstfall schnell und kostengünstig teilen lässt. Die zweite Hälfte kann dann als Büro oder Wohnung vermietet werden.

Solche Optionen müssen aber frühzeitig im Planungsprozess besprochen und vertraglich vereinbart werden.

Nicht alle Schlüsselfertigbauformen werden davon begeistert sein, ihre bewährten Hausmodelle abzuändern. Angehende Bauherren sollten sich dazu einen unabhängigen Berater an die Seite holen.

Weitere Informationen beim Verband Privater Bauherren (VPB) e.V., Bundesbüro, Chausseestraße 8, 10115 Berlin, im Internet unter www.vpb.de.

GEWERBEFLÄCHEN ZU VERMIETEN!

Büro/Praxis/Laden// Sie haben die Geschäftsidee? Wir die passenden Räume! Informieren Sie sich über unsere individuellen Gewerbeflächen in **Köthen/ Anhalt**.

- **Flexible Flächen** zur Anmietung bis 370 Quadratmeter
- **Verkehrsgünstig** und **zentral gelegen** in Fußgängerzonen oder Ladenzeilen.
- **Moderne Verkaufsflächen** mit Automatiktüren, großen Schaufenstern und Lagerflächen mit Lastenfahrstuhl.
- Auch als **Callcenter/Co-Working-Space** oder **Einzelbüro** mit flexibler Mietdauer oder als **Pop-Up-Store** möglich

Direkt vom Eigentümer – ohne Maklerprovision

Info: 01708953744 · E-Mail: abfgmbh@gmx.de

DAN-WOOD HOUSE



KfW-40 Plus
EffizienzHaus



SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

- Inklusive Malerarbeiten, Fußböden, Fliesen und Sanitärobjekte
- Sie stellen nur noch Ihre Möbel ins Haus
- Eigene Handwerker, anerkannt hohe Qualität
- **Sehr kurze Bauzeit, 2 Monate**
- Große Flexibilität: Sie können jeden Grundriss Ihren Wünschen anpassen lassen

Oder wir planen und bauen Ihr individuelles Traumhaus.

Ihr Ansprechpartner:

Musterhaus Wolfsburg-Braunschweig • Steinplessen 25 • 38464 Groß Twülpstedt-Papenrode

Telefon: 05364/8960 757 • **Mobil:** 0172/396 50 20 • **E-Mail:** wolfsburg@danwood.de

www.danwood.de

IMMOBILIEN

Wohnungsbesichtigung

in Zeiten von COVID-19

Gefahr oder kalkuliertes Risiko? In der heutigen Ausgabe möchte ich Ihnen etwas aus unseren Erfahrungen mit Covid-19 und Wohnungsbesichtigungen berichten. Ob zu Vermietungs- oder Verkaufszwecken ist insoweit mit denselben Problemen behaftet.

Die vor der Pandemie betriebswirtschaftlich äußerst sinnvollen und effektiven, jedoch moralisch und menschlich verpönten „Massenbesichtigungen“ zu einem Termin gehören glücklicherweise der Vergangenheit an.

Die Vorstellungen der Objekte hat sich geändert. Um die Gesundheitsvorgaben zu erfüllen und die Hygienekonzepte einzuhalten, sind nunmehr lediglich terminierte Einzelbesichtigungen auf der Tagesordnung.

Allerdings ist eine Besichtigung auch nicht mehr so einfach möglich wie früher. Die Objekte werden digitalisiert aufgenommen, mit Grundrissen, Bildern und Daten beworben. Wir arbeiten mit einer 360° Grad Kamera, welche jedweden Raum scannt und zur Besichtigung zur Verfügung stellt. Es soll möglichst die Zahl an tatsächlichen Besichtigungen auf ein Minimum reduziert werden. Hierdurch kann der Kontakt auf Einzelkontakte und eine überschaubare Zahl pro Objekt begrenzt werden.

Selbstverständlich werden die Sicherheitsabstände aufrecht erhalten und die Objekte vor Besichtigungsbeginn gelüftet. Die Fenster bleiben während der gesamten Besichtigung geöffnet. Ein anderes Gefühl als früher, ohne Frage.

Schriftstücke, Selbstauskunft und sonstige Daten werden gesamt im Vorfeld oder Nachhinein per Mail oder Post ausgetauscht, möglichst wenig Gegenstände werden übergeben.

Die gesamte Angelegenheit ist jedoch gefühlt erheblich unpersönlicher geworden. Ein emotionaler Kontakt und eine Vertrauensbasis lässt sich nunmehr schwer über beibehaltene FFP2 Masken erzeugen. Es fühlt sich fast anonymisiert an, wenn die Gesichtsmimik fehlt und nicht sicher eingeordnet werden kann.

Alles in allem können die Geschäfte aufrecht erhalten bleiben und es gibt Ersatzstrategien, ein angenehmer Dauerzustand ist allerdings etwas anderes. Lassen Sie uns hoffen, dass die Pandemie bald ein Ende hat und die staatlichen Regularien wieder abgebaut werden.

Bleiben Sie gesund.

*Ihr Peter Müller,
Real Estate Manager*

Handel ist die Leidenschaft

Immobilien-Treuhand GmbH
Schlippenstedt

Seit 20 Jahren sind Immobilien meine Leidenschaft.
Auch 2021 sind wir weiterhin für Sie da.
Sie brauchen eine Markteinschätzung Ihrer Immobilie?
Sprechen Sie uns unverbindlich an.

Elke Köchy
Alte Siedlung 12, 38170 Ampleben | Handy: 0151/16717778
Telefon: 05332/968860 | 05332/8833933
E-Mail: immotreu@t-online.de

www.immo-treu.de



NURDA
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

Architektenhäuser zum Festpreis!

NURDA-Beratungszentrum
Berkhopstraße 8 · 30938 Großburgwedel
☎ 05139 996624 · www.nurdahaus.de

50+
Qualität + Erfahrung





**Ein STARKES Immobilienteam
an IHRER Seite**

**BERATUNG
BEWERTEN
BETREUEN
VERKAUF**

**Greune-Steigert
IMMOBILIEN**

Wir suchen in Goslar, Wolfenbüttel,
Braunschweig und Salzgitter
EINFAMILIENHÄUSER und WOHNUNGEN
für Selbstnutzer und Kapitalanleger.

**Kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie!
Rufen Sie uns an!**

05331 90 41 04
info@greune-steigert-wf.de
www.greune-steigert-wf.de

Nordring 71 * 38304 Wolfenbüttel Fax: 05331 90 41 06 Mobil: 0170 33 15 068

*Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden
ein frohes, harmonisches Osterfest!*

<p>Bern 119 ca. 119,04 m² Wfl./Nfl. ab 149.900,- €</p> 	<p>Buchholz 131 ca. 131,48 m² Wfl./Nfl. ab 159.900,- €</p> 	<p>Drübeck 110 ca. 109,55 m² Wfl./Nfl. ab 159.900,- €</p> 	<p>Paderborn 163 ca. 104,24 m² Wfl./Nfl. ab 159.900,- €</p> 
---	--	--	---

**FORUM
Massivhaus**

Stein auf Stein, Top-Ausstattung, inkl. Solaranlage etc.

Noch mehr schöne Häuser unter: forumhaus.de · Tel. 0531/889360

BAUEN & WOHNEN

Anzeige

Aufwertung des Rheinviertels in der Weststadt

Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG investiert 24 Millionen Euro

Startschuss: Bau eines neuen EDEKA-Einkaufszentrums und Ärztehauses Braunschweig.

Die weiteren Bauarbeiten der Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG zur Umsetzung des 24-Millionen-Euro-Projektes im Rheinviertel der Braunschweiger Weststadt haben ungeachtet der Pandemie begonnen. Auf dem Areal zwischen Elbestraße und Rheinring entsteht ein neuer Lebensmittelmarkt und ein Ärztehaus. Der Hochbau startet in Kürze. Parallel dazu werden die Bestandsgebäude im Rheinring und Glanweg weiter saniert. Die ›Wiederaufbau‹ plant das Ende der Großbaustelle und die Fertigstellung für den Sommer 2022.

„Wir freuen uns sehr, dass nun auch mit dem letzten Teil der Aufwertungsmaßnahme in diesem Abschnitt des Rheinviertels begonnen werden kann. Schon

im Jahr 2015 starteten wir mit den ersten Überlegungen, wie dieses Areal, lange auch bei uns intern „Gildeturm“ genannt, aussehen könnte. Nun wird aus langen Planungen endlich Realität“, so Torsten Böttcher, Vorstand der ›Wiederaufbau‹. Im vergangenen Frühjahr 2020 sind der Gildeturm, die Passage und zwei der drei Garagenanlagen komplett abgerissen worden. Zuletzt wurden vorbereitende Maßnahmen auf der freien Fläche für den anstehenden Hochbau getroffen. Die Attraktivität des Rheinviertels wird durch die offene Neugestaltung nachhaltig gesteigert. Durch den Bau des Ärztehauses und des Lebensmittelmarktes verbessern wir zudem die Nahversorgung. Die für das Neubauprojekt zur Verfügung stehende Grundstücksfläche beträgt 8.500 Quadratmeter.



Im Hintergrund der sanierte Glanweg, das zukünftige Ärztehaus links und der EDEKA-Verbrauchermarkt rechts.

Foto: Visualisierung: Modelldigital

Der Einkaufsmarkt wird eine Verkaufsfläche von ca. 1.500 Quadratmetern erhalten und die Nahversorgung in dem Quartier erheblich verbessern. Mieter des Einkaufsmarktes ist die Edeka-MIHA Immobilien-Service GmbH, die den ersten Edeka-Markt in der Weststadt eröffnen wird. Die Kunden werden in besonderer Einkaufsatmosphäre eine große Auswahl an frischen Lebensmitteln sowie viele Bio- und regionale Produkte finden. Das zweigeschossige Ärztehaus verteilt sich auf etwa 525 Quadratmeter Mietfläche.

Ins Ärztezentrum ziehen die Zahnarztpraxis „Löwenwerk - Zahnärzte Tüns & Richter“ und die Hausarztpraxis Dres. Stenzel. Beide Ärzte praktizieren derzeit im Bestandsgebäude im Wohnkomplex Rheinring/Glanweg. Die Gewerbetreibenden (Ring-Apotheke, Schülerhilfe, Friseur Schicke und Öffentliche Versicherung) im Erdgeschoss des Wohnkomplexes verbleiben an den gewohnten Standorten und sind auch während der Bauphase, den behördlichen Auflagen zur Eindämmung des Corona-Virus SARS CoV-2 entsprechend, weiterhin für ihre Kunden da.

›Wiederaufbau‹
DIE BAUGENOSSENSCHAFT.

kundenservice@wiederaufbau.de
05 31 . 59 03-100



Hier fassen **alle** mit an,
damit **Sie** es schöner haben!

www.wiederaufbau.de

FRISEUR SCHICKE
EKZ/Rheinring 67, Ecke Elbestraße



Wir sind für Sie da! BS. 845757
Von Dienstag bis Freitag Samstag von
9:00-18:00 Uhr. 8:00-13:00 Uhr

Sicher sind sie bei uns sicher,
wir halten uns an die Hygieneverordnung.

UMWELT & NATURSCHUTZ

Aufforstungs-Projekt „United Kids Foundations Wald“

Das Projekt „United Kids Foundations Wald“, bei dem zerstörte Waldflächen im Harz wieder aufgeforstet werden, hat den nächsten Meilenstein erreicht: Der aktuellen Spendenstand steht bei über 30.000 Bäumen!

Jürgen Brinkmann, Initiator des Kindernetzwerks United Kids Foundations und Vorstandsvorsitzender der Volksbank BraWo, die 15.000 Bäume zum Waldprojekt beige-steuert hat, ist begeistert: „Dass wir zum jetzigen Zeitpunkt schon Spenden für insgesamt 30.000 Bäume zusammenbekommen haben, ist wirklich phänomenal. Dafür bedanke ich mich im Namen unseres Kindernetzwerks ganz herzlich bei allen Unterstützern und Spendern, die die dringend notwendige Aufforstung des Waldes möglich machen. Wir brauchen noch viele weitere Unterstützer, um einen nachhaltigen Beitrag für die



Jürgen Brinkmann (links) und Dr. Klaus Merker starteten 2020 das Aufforstungsprojekt "United Kids Foundations Wald". Foto: Volksbank BraWo

Zukunft der nächsten Generationen zu leisten."

Der Startschuss für die Pflanzung des neuen Mischwalds erfolgt im Frühjahr 2021. Dafür ist vorgesehen, Bergahorn, bachbegleitend Erle und verschiedene Gehölze zur Waldrandgestaltung zu pflanzen. In Teilbereichen werden auch Fichten aus der Naturverjüngung übernommen. Ursprünglich handelte es sich bei dem Gebiet um einen Fichtenwald.

„Alle Menschen, die in letzter Zeit mal im Harz unterwegs waren, konnten sehen, warum eine Wiederaufforstung des Waldes unbedingt notwendig ist. Durch Dürre, Hitze und den starken Einfall des Borkenkäfers hat der Baumbestand an vielen Stellen enormen Schaden genommen. Der United Kids Foundations Wald wirkt dem entgegen und sichert damit nachhaltig die so wichtigen Waldflächen im Harz, an

denen noch unsere Kinder und Enkel ihre Freude haben sollen“, beschreibt Dr. Klaus Merker, Präsident der Niedersächsischen Landesforsten, die Motivation hinter dem Projekt.

Jeder kann mithelfen und ein Teil des Projektes und der Aufforstung im Harz werden. Auf der Crowdfunding-Plattform [gemeinsam-fuer-gemeinwohl.de](https://www.gemeinsam-fuer-gemeinwohl.de) kann dafür gespendet werden. Pro fünf Euro wird ein weiterer Baum gepflanzt - für mehr Natur und weniger CO2 in der Atmosphäre sowie für die Zukunft der Kinder! Die Volksbank BraWo geht mit gutem Beispiel voran: Sie trägt nicht nur die Kosten für die ersten 15.000 Baume, sondern spendet auch für jeden TutGutKredit, dem Privatkredit der Bank, der von ihren Kunden bis 30.06.2021 abgeschlossen wird, zwei weitere Bäume.

Nähere Infos auf www.ukf-wald.de.

Jugend forscht und Schüler experimentieren

Sieger des Regionalwettbewerbs Braunschweig stehen fest!

Der Regionalwettbewerb Jugend forscht und Schüler experimentieren fand erstmals als virtueller Wettbewerb in Braunschweig statt. Rund 100 TeilnehmerInnen von 18 Schulen nahmen trotz herausfordernden Zeiten am 33. Regionalwettbewerb Braunschweig mit 59 Projekten teil. Insgesamt qualifizierten sich 23 TeilnehmerInnen mit 13 Projekten für den Landeswettbewerb Niedersachsen und haben dort die Möglichkeit, ein Ticket für den Bundeswettbewerb zu ergattern.

Im Wettbewerb Schüler experimentieren (4. Klasse bis 14 Jahre) wurden 18 Projekte und im Wettbewerb Jugend forscht (15-21 Jahre) 41 Projekte im Rahmen des virtuellen Wettbewerbs in Braunschweig vorgestellt. Auch der Mädchenanteil machte ein Drittel der Anmeldungen aus, so dass der Braunschweiger Wettbewerb im Bundesdurchschnitt liegt. Bundesweit handelt es sich um den zweithöchsten Mädchenanteil in der

Jugend forscht-Geschichte.

Die TeilnehmerInnen kamen aus Holzminden, Braunschweig, Göttingen, Wolfsburg und Peine. Die 40-köpfige Jury wählte die GewinnerInnen aus den Bereichen Arbeitswelt, Biologie, Chemie, Geo- und Raumwissenschaften sowie Physik und Technik aus. Der Regionalwettbewerb Braunschweig wird von der Braunschweigischen Stiftung in Kooperation mit der Braunschweigischen Landessparkasse durchgeführt. Zum wiederholten Mal unterstützt zudem die Öffentliche Versicherung Braunschweig den Wettbewerb.

„2020 hat uns allen gezeigt, wie wichtig es ist, zu forschen. Ohne Forschung hätten wir heute noch keine Antwort auf eine der wichtigsten Fragen des vergangenen Jahres: Wie können wir uns wirkungsvoll gegen die COVID19-Pandemie zur Wehr setzen? Auch wenn jetzt die ersten Impfstoffe gefunden sind, ist es wichtig, weiter zu forschen und neue Erkenntnisse zu erlangen“, motiviert Christoph Schulz, stellvertretender Vorstands-



Moderatorin Jennifer Haacke und Vorstand Friedemann Schnur bei der Online-Feierstunde. Foto: Andreas Greiner-Napp

vorsitzender der Braunschweigischen Stiftung, die jungen ForscherInnen auch über den Wettbewerb hinaus am Ball zu bleiben.

Wettbewerbsleiterin Petra Aust blickt zufrieden auf die Wettbewerbstage zurück: „Trotz der großen Herausforderungen durch Covid-19 und des damit verbundenen Lockdowns ist es uns gelungen, den 33. Regionalwettbewerb von Jugend forscht und Schüler experimentieren in Braunschweig auch in diesem Jahr auszurichten. Es war eine große Freude zu sehen, mit welcher Kreativität, Begeisterung und Ernsthaftigkeit die jungen Forscherinnen und

Forscher ihre Projekte entwickelt und digital präsentiert haben.“

Jugend forscht ist der größte europäische Jugendwettbewerb in den Bereichen Naturwissenschaften und Technik. Die Landeswettbewerbe Niedersachsen fanden ebenso digital Ende März statt. Der Bundeswettbewerb Jugend forscht wird in diesem Jahr in Heilbronn vom 27. bis 30.5.2021 durchgeführt. Der Stream der Feierstunde des Regionalwettbewerbs Braunschweig ist weiterhin unter folgendem Link abrufbar: <https://www.youtube.com/watch?v=GrhWREfJnkk&feature=youtu.be>.

Braunschweig
Löwenstadt



Braunschweiger Naturschutzpreis

Naturnahe Gärten in der Stadt

Jetzt bewerben bis 30. Juni 2021 unter
www.braunschweig.de/naturschutzpreis

UMWELT & NATURSCHUTZ

Naturschutzpreis der Stadt Braunschweig

„Naturnahe Gartengestaltung sowie naturnahe Gestaltung von Gewerbegrundstücken“

Der Naturschutzpreis der Stadt Braunschweig, der erstmalig 2020 vergeben werden sollte, ist, wie so vieles, coronabedingt verschoben worden. Er wird jetzt im Jahr 2021 erstmalig vergeben und anschließend im zweijährigen Turnus, im Wechsel mit dem Braunschweiger Klimaschutzpreis, ausgelobt.

Im nunmehr ersten Auslobungsjahr 2021 sollen weiterhin hervorzuhebende Beispiele zum Thema „Naturnahe Gartengestaltung sowie naturnahe Gestaltung von Gewerbegrundstücken“ ausgezeichnet werden. Als weitere Preiskategorie des Naturschutzpreises ist die „Naturnahe Gartengestaltung durch Kinder und Jugendliche“ vorgesehen.



Fotos (3): Stadt Braunschweig



Es ist bis Ende Juni 2021 möglich, Bewerbungen einzureichen, wo zu an dieser Stelle ausdrücklich aufgerufen wird.

Herausragende Beispiele für naturnahe Gartengestaltung und naturnahe Gestaltung von Freiflächen sollen öffentlichkeitswirksam ausgezeichnet werden. Unterschiedlichste Möglichkeiten für natürliche Gestaltungen werden auf diesem Wege einer breiten Öffentlichkeit bekannt gemacht. Nachmachen ist nicht nur erlaubt sondern erwünscht!

Wenn viele Menschen bei der naturnahen Gestaltung ihrer Gärten und Freiflächen mitmachen, wird gleichzeitig die Biodiversität im ganzen Stadtgebiet gesteigert.

Die Stadt Braunschweig möchte sich mit dem Naturschutzpreis aber auch bei ihren Bürgerinnen und Bürgern für besonderes Engagement bzw. herausragende Projekte im Naturschutz bedanken.

Informationen zum Bewerbungsverfahren unter www.braunschweig.de/naturschutzpreis.

Hierbei ist es Ziel, Kinder und Jugendliche an die naturnahe Gartengestaltung heranzuführen und möglichst für das Thema zu begeistern.

Alle bereits im letzten Jahr eingereichten Bewerbungen haben weiterhin Bestand und machen selbstverständlich auch in der neuen Bewerbungsrunde mit.



FIT & GESUND

Rudolfstift Einrichtung für Wohnen und Pflege älterer Menschen - mitten in Braunschweig

Rudolfstraße 21
38114 Braunschweig
Tel. 0531-7022470
www.rudolfstift.de

Das Heim in dem man Zuhause ist!



Weltgesundheitstag

Der Weltgesundheitstag findet seit 1950 jährlich am 7. April statt, dem Gründungsdatum der Weltgesundheitsorganisation (WHO) im Jahr 1948.

Stets wird ein neues Gesundheitsthema von globaler Relevanz für den Weltgesundheitstag festgelegt, um dieses aus der Sicht der WHO vorrangige Gesundheitsproblem ins Bewusstsein der Weltöffentlichkeit zu rücken.

Das Kampagnenmotto für 2021 lautet "Building a fairer, healthier world".

Aktuell sind allein in Deutschland etwa 35 Millionen Menschen, also knapp 44 Prozent der Bevölkerung von Bluthochdruck betroffen.

Der neue TV-Wartezimmer-Film „Bluthochdruck“ informiert über diese Volkskrankheit, ihre Ursachen und Behandlungsmöglichkeiten. Denn Bluthochdruck (Hypertonie) spürt man meist nicht und trotzdem belastet er mit der Zeit die Gefäße, da diese verhärten und somit weniger elastisch sind. Um Folgeschäden zu vermeiden, ist eine frühe Diagnose wichtig.

Jeder Herzschlag pumpt Blut durch den menschlichen Körper, wobei der Druck der Situation angepasst wird. Weil wech-

selnde Werte normal sind, braucht es mehrere Messungen, manchmal wird auch mittels eines mobilen Blutdruckmessgerätes eine Langzeitmessung über 24 Stunden durchgeführt.

Die Messung ergibt zwei Werte: Der erste ist der systolische Wert – das Herz pumpt, somit wird mehr Druck ausgeübt. Der zweite Wert ist der diastolische Druck, dieser entsteht, während das Herz entspannt. Laut der WHO liegt ein normaler Blutdruck bei Erwachsenen unter 140 mmHg zu 90 mmHg.

Dauerhaft erhöhter Blutdruck verstärkt das Risiko für Herzinfarkte, Schlaganfälle oder Nierenschäden.

Für Bluthochdruck gibt es nur selten eine bestimmte Ursache oder Grunderkrankung, bei den meisten Patienten wirken verschiedene Faktoren zusammen. Wer nur leicht erhöhte Werte hat, kann erst einmal bestimmte Gewohnheiten ändern wie beispielsweise etwas abnehmen, salzärmer essen, sich mehr bewegen oder mit dem Rauchen aufhören.

Es gibt aber auch gesund lebende, schlanke Menschen mit Bluthochdruck, dann kann eine familiäre Veranlagung der Grund dafür sein.

Masken schützen vor Corona – aber nicht vor Gürtelrose

ANZEIGE

Während der Corona-Pandemie ging die Häufigkeit vieler Infektionskrankheiten stark zurück: um 34 % bei den 60- bis 79-Jährigen, um 44 % bei den über 80-Jährigen. Doch nicht allen Krankheitsregem lässt sich mit Abstand, Hygiene, Alltagsmasken und Lüften (AHA+) entgegenwirken. Die Gürtelrose beispielsweise bleibt davon komplett unbeeindruckt. Denn mit Gürtelrose steckt man sich nicht bei anderen Menschen an: 95 % der Erwachsenen tragen den Erreger bereits in sich. Jede Person, die irgendwann im Leben Windpocken hatte, kann an Gürtelrose erkranken – und jeder Dritte wird es auch. Denn das Windpockenvirus (Varizella-Zoster-Virus) verbleibt lebenslang im Körper. Selbst Jahrzehnte nach einer Windpockenerkrankung kann es aus seinem Schlummer erwachen, Fachleute sprechen hierbei von „endogener Reaktivierung“, und so eine schmerzhafte Gürtelrose auslösen. Mit zunehmendem Alter steigt das Risiko dafür und ab 50 Jahren nimmt es deutlich zu, egal

wie gesund man lebt. Schutz kann eine Impfung bieten, die von der Ständigen Impfkommission (STIKO) insbesondere allen Menschen ab 60 Jahren empfohlen wird. Übrigens: Auch wer schon eine Gürtelrose hatte, kann nicht erleichtert aufatmen, denn es ist möglich, mehrfach im Leben daran zu erkranken. Gesundheitsvorsorge ist immer wichtig, besonders aber in Zeiten einer Pandemie. Schützen Sie sich vor Gürtelrose. Sprechen Sie mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt – und halten Sie sich diese Sorge vom Hals.

Infos unter: www.impfen.de/guertelrose



Foto: Yuganov Konstantin/shutterstock.com
Quelle: www.rki.de/DE/Content/Infekt/EpidBull/Archiv/2021/Ausgaben/07_21.pdf?__blob=publicationFile
CL: NPDEHDXADVR210005 03/21

www.braunschweigreport.de

Dr. med. Lutz Fahrig und Martin Henkel

Die orthopädische Gemeinschaftspraxis am Sportbad Heidberg

Unsere Leistungen:

- › Arthroskopische Operationen am Kniegelenk
- › Schmerz- und Kältetherapie
- › Manuelle Medizin, Chirotherapie
- › Hyaluronsäure-Injektionen
- › Kernspin-Resonanztherapie
- › Applied Kinesiology
- › Traditionelle Chinesische Medizin (TCM)
- › Stoßwellentherapie, ESWT

Wittenbergstraße 8
38124 Braunschweig
Tel. 0531 876 00 90
www.praxis-fahrig.de



Martin Henkel, seit Januar 2021 mit für Sie da: Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie mit 12 Jahren klinischer Erfahrung

Abenteuer Osterspaziergang

Die Ostertage sind eine gute Gelegenheit für einen ausgiebigen Spaziergang mit der Familie. Dafür müssen Kinder oft erst überzeugt werden, ohne Meckern mitzugehen. Das gelingt, indem man einige Überraschungen in den Ausflug integriert. Der kinder Bollerwagen oder gefärbte Ostereier können bei einer Rallye oder Schnitzeljagd leicht gefunden werden. Für ein Waldbingo beklebt man einen leeren Eierkarton mit den Bildern von Dingen, die man beim Spaziergehen finden kann: eine gelbe Blume, eine Feder – oder die kinder Überraschung-Maxi-Hohlfigur im lustigen Schafdesign. (jld)

FIT & GESUND

In drei Wochen in Bestform

(djd-mk). Not macht erfinderisch, Online-Work-out im Wohnzimmer, Solorunden durch den Park oder Schwimmen im Familienpool auf der Stelle, um in Form zu bleiben. „Eine echte Alternative zum gewohnten Trainingsplan ist das nicht“, sagt Roland Jentschura, Diplom-Ernährungswissenschaftler aus Münster. Er hat sich auf die ganzheitliche Beratung von (Leistungs-)Sportlern spezialisiert und setzt dabei vor allem auf einen ausgeglichenen Säure-Basenhaushalt des Körpers. Seine Tipps für ein dreiwöchiges Powerprogramm:

Das richtige Training: Ausdauertraining, am besten an der frischen Luft, ist die eine Säule des Bewegungsprogramms. Es sorgt dafür, dass saure Stoffwechselprodukte nicht im Gewebe versacken, sondern zügig abtransportiert werden. Die zweite Säule bildet regelmäßiges Muskeltraining. Es erhält unsere Leistungsfähigkeit, Beweglichkeit und auch die Figur. Ein guter Anfang sind Übungen mit dem eigenen Körpergewicht wie Liegestütz, Sit-ups oder Klimmzüge. 3-Wochen-Plan: jeden zweiten Tag 30 bis 45 Minuten Ausdauertraining plus 15 Minuten Muskel-Work-out.

Die richtige Ernährung: Versorgen Sie Ihren Körper gut mit Mineralien, vor allem vor dem Training,

z.B. mit pflanzlichen Nahrungsergänzungsmitteln wie „Wurzelkraft“ (Reformhaus). Solche Granulate helfen, entstandene Säuren zu neutralisieren. Generell sollte die Ernährung basenüberschüssig sein, also überwiegend vegetarisch und vollwertig. 3-Wochen-Plan: Weißes Mehl, tierische Produkte, Zucker, Kaffee und verarbeitete Lebensmittel möglichst streichen. Täglich 3 mal 2 TL pflanzliches Granulat einnehmen (an den ersten drei Tagen nur 3 mal 1 TL). Täglich mindestens 1,5 Liter stilles Wasser und zusätzlich basischen Kräutertee (Reformhaus) trinken. Die Teemenge ab dem dritten Tag langsam von 0,25 Liter auf einen Liter pro Tag steigern.

Die richtige Regeneration: In der Erholungsphase geht es darum, Säuren aus dem Gewebe zu leiten, wie mit basischen Körperpflegesalzen, etwa „Meine Base“. Bäder- und Fußbäder unterstützen die Entsäuerung ebenso wie regelmäßige basische Wickel und Peelings. Infos dazu: Themenwelt „Basisch erfolgreicher Sport“ unter www.p-jentschura.com. Dort kann auch eine kostenlose Broschüre mit allen Infos bestellt werden. 3-Wochen-Plan: Täglich ein basisches Voll- oder Fußbad einplanen. Bei Verspannungen einen Wickel auf die betroffene Partie auflegen.

Haardesign von Michaela V.

Haare - Make Up - Extensions- Brautservice

Ihr mobiler Friseur für gehobene Ansprüche in Braunschweig!



Michaela Vogler, Friseurmeisterin seit 2003, selbständig seit 2008 ist ab sofort für Sie da!

Terminvereinbarungen telefonisch oder per WhatsApp unter 01573 4722635.

Ich freue mich auf Sie!

Ihre Michaela Vogler

Hamam Wellness
Braunschweig
für Ihre Gesundheit

Jetzt Private Termine Online selber reservieren und verwalten

www.hamam-wellness.de

braunschweig
report
erfolgreich werben

**KLEINANZEIGEN-
ANNAHME**

☎ 05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de

Heller Hautkrebs: Schmerzfreie Behandlungsoption ganz ohne OP

ANZEIGE

Nicht nur in Deutschland, auch weltweit ist die häufigste Krebsdiagnose „heller“ Hautkrebs. Als erstes Zentrum in Deutschland bietet die Überörtliche Berufsausübungsgemeinschaft für Nuklearmedizin in Hanau eine schmerzfreie, nicht-invasive Therapieoption, die Rhenium-SCT® (englisch „Skin Cancer Therapy“), an. Eine Brachytherapie zur Behandlung von Basalzellkarzinomen und Plattenepithelkarzinomen der Haut („hellem Hautkrebs“). Die Therapie ist schmerzfrei, erzielt sehr gute ästhetische Ergebnisse und erhält die Funktionalität der betroffenen Hautpartien. Dr. Lutz-Hendrik Holle, Ärztlicher Geschäftsführer der Nuklearmedizin Hanau, erläutert: „Bei der Behandlung werden künstlich hergestellte radioaktive Isotope auf eine über dem Hauttumor passgenau platzierte Folie aufgetra-

gen. Die Bestrahlung dringt nur 2 – 3 mm in das Gewebe ein und ist somit optimal für die gezielte, lokale Behandlung geeignet.“ Die Rhenium-SCT® tötet das Tumorgewebe ohne Operation in einem schmerzfreien Verfahren ab. Die Anwendung muss in der Regel nur einmal erfolgen.

Weitere Informationen unter:
www.nuklearmedizin-hanau.de sowie
www.oncobeta.com



MEHR LEBENSQUALITÄT DURCH „OTT“

INJOY
INTERNATIONAL SPORT & WELLNESS

– Sport beeinflusst den Krankheitsverlauf positiv – wissenschaftlich und medizinisch erwiesen.

Die „OTT“ - Onkologische Trainingstherapie – entspricht dem neuesten Stand der Krebstherapie (Universität Köln), in der man vom INJOY Braunschweig Trainer- & Physio-Team perfekt betreut wird und in Kooperation mit Dr. med. Oliver Marschal den medizinischen Krankheitsverlauf überwacht. Nach dem Krebsbefund ist es wichtig, dass man seinen Körper fordert – professionell und individuell – sodass die Muskulatur und das Immunsystem gestärkt werden. Das erhöht die Wahrscheinlichkeit, eine Chemotherapie und den Krankheitsverlauf erträglicher zu machen. Hierfür zeichnete die niedersächsische Krebsgesellschaft im Juni 2019 das INJOY Braunschweig mit dem Förderpreis 2018 aus.

Weitere Informationen zur OTT unter 0531 - 35 47 95 0 oder unter info@injoy-braunschweig.de

INJOY Braunschweig · Daimlerstraße 6 · 38112 Braunschweig · www.injoy-braunschweig.de

AUTO & CARAVAN

Camping für Einsteiger

Individuell und sicher reisen mit Wohnmobilen und Campern von Campingfans

Der Trend zum Campingurlaub wächst. Immer mehr Reisende schätzen die Ruhe in der Natur, die selbstbestimmte Freiheit und die flexible Urlaubsplanung. So ein Haus auf Rädern ist jedoch eine große Investition und wird meist nur für ein paar Wochen im Jahr genutzt. Wer zudem diese Art des Reisens gerade neu für sich entdeckt, möchte sicher erst einmal ausprobieren, ob ein Wohnmobil,

ein Campingbus oder ein Caravan am besten passt. Eine Antwort auf alle Fragen und eine gute Lösung für beide Seiten bietet die professionelle Vermittlung individueller Campingwagen.

Europaweit versichert

Vor acht Jahren war das Berliner Unternehmen laut eigenen Angaben die erste Plattform ihrer Art, angetreten mit dem Ziel, die indivi-

duelle Camper-Vermietung maximal einfach und sicher zu gestalten. Heute sind unter www.paulcamper.de rund 7.000 Fahrzeuge in ganz Deutschland, Österreich und den Niederlanden zu finden. "Alle werden in einem Onboarding-Prozess sorgfältig geprüft", erzählt Katrin Witt, Unternehmenssprecherin von PaulCamper, einem Sharing-Portal für Campingfreunde und solche, die es werden wollen. "Sie sind voll ausgestattet, haben einen EU-weiten Rundum-Versicherungsschutz, individuell vereinbarte Kilometer und im Endpreis lauern keine versteckten Gebühren." Die Interessenten finden im Umkreis ihres Wohnortes alle Angebote von Wohnmobilen über Bullis und Wohnwagen bis zum SUV mit Wohnkabine.

Anschauliche Fotos von außen und innen, detaillierte Beschreibungen direkt vom Besitzer und echte Bewertungen vorheriger Mieter liefern einen ausführlichen Eindruck.

Persönliche Reisetipps inklusive

Im direkten Kontakt zwischen den Haltern und Mietern wechseln am Ende nicht nur die Fahrzeuge hin und her, sondern auch viele persönliche Erfahrungen und hilfreiche Tipps.

Empfehlungen von den Paul-Camper-Profis sowie authentische Reiseberichte finden sich zudem im Magazin der Online-Plattform. Dort gibt es Inspirationen für die nächste Campingtour an außergewöhnliche Orte in Stadt und Land, von familienfreundlichen Ausflügen rund um Köln bis zur Abenteuer-tour auf die Lofoten. Insider empfehlen die schönsten Stellplätze in Wäldern oder bei Weingütern, zum Surfen oder Sonnenbaden, für Bergsteiger oder Kulturfreunde.

Denn ein Campingurlaub kann ganz unterschiedlich sein - eben so individuell wie die Fahrzeuge und die reiselustigen Leute. (djd-k)

Große Verkaufsaktion!

Aufgrund der allgemeinen Situation muss unsere geplante Campingmesse **50 Jahre Eubo Caravan Tirge** vom 08.-11.05. leider ausfallen.

Ab April starten wir den Abverkauf der 2021er Modelle!

Alle unsere Fahrzeuge finden Sie unter www.tirge.de

DETHLEFFS • PÖSSL • SUNLIGHT • ROADCAR



Hannover Altwarmbüchen
Am Walde 2 (A7 Abfahrt Kirchhorst) · 30916 Isernhagen
www.tirge.de · Tel. (05 11) 69 60 350
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten



WEINSBERG
Dein Urlaub!

B
RINKMANN

Caravan & Reisemobil - Tischlerei GmbH
Daimlerstraße 8 · 38112 Braunschweig
Telefon 0531 21 06 80 · www.brinkmanncaravan.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 14 Uhr

Brinkmann Caravan

Anzeige

in Braunschweig

Ein Unternehmen mit langjähriger Erfahrung – „Reisemobile sind unsere Leidenschaft.“

Ein Schritt vor die Haustür und wieder hinein in das lang ersehnte Vergnügen, die Welt zu erkunden. Sich den Traum vom eigenen Wohnmobil oder Wohnwagen zu erfüllen, jederzeit einfach losfahren zu können - das wünschen sich derzeit viele Menschen in ganz Deutschland. Doch welches Fahrzeug soll es sein und wo kann man sich bei dieser großen Auswahl überhaupt einen Überblick verschaffen?

Brinkmann Caravan macht dies möglich - und das bereits seit über drei Jahrzehnten. Vom wendigen Kastenwagen über kompakte Teilintegrierte bis hin zum luxuriösen Vollintegrierten. Vom Alkoven für die Familie oder dem praktischen Wohnwagen, das Unternehmen an der Hansestraße in Braunschweig verfügt über eine große

Auswahl an Fahrzeugen mit unterschiedlichsten Grundrissen.

Ein vierköpfiges Beratungsteam nimmt sich Zeit für jeden Interessenten. Ob Kaufwunsch oder ein erstes Schnuppern bei einer Miete der Fahrzeuge – Das Team von Brinkmann Caravan ist gerne für Sie da.

Doch auch wer bereits ein Reisemobil besitzt, kommt an Brinkmann Caravan kaum vorbei. Die zugehörige Fachwerkstatt kümmert sich professionell um fast alle Kundenwünsche. Ob Anbauten, Einbauten oder die wichtigen Wartungen – das Serviceteam rund um Rene Brinkmann ist für Sie da.

Ein Besuch in der Daimlerstraße 8 und ein Blick auf die umfangreiche Ausstellung lohnen sich für alle Campingfreunde – das Team freut sich auf Sie.

Weitere Informationen finden Sie unter www.brinkmanncaravan.de.

AUTO & CARAVAN

Zeit für eine Schönheitskur

Fahrzeugaufbereitung durch Fachbetriebe

Ein Blick auf das Regal mit den Illustrierten im Supermarkt reicht aus, um zu wissen: Das Frühjahr ist die große Zeit der Schlankheitskuren. Man will sich nach den kalorienreichen Monaten wieder in Form bringen.

Der Winter hat aber nicht nur bei den Menschen Spuren hinterlassen, sondern ebenso an ihren Autos. Auch hier ist die beste Zeit für eine Schönheitskur das Frühjahr.

TÜV + AU

preisgünstig

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Der Halter eines Fahrzeugs kann mit einer professionellen Pflege nicht nur für eine optische Verjüngung sorgen, der Wert des Kfz bleibt ebenso erhalten und der Wiederverkaufswert steigt. Wer sein Auto nach ein paar Jahren verkaufen möchte, wird bei mangelhafter Optik sonst einen kräftigen Abschlag hinnehmen müssen, selbst wenn die Technik noch gut funktioniert.

Winterreifenwechsel/

Frühjahrscheck

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Nicht zu oft in die Waschanlage

Was viele Autofahrer nicht wissen: Durch die häufige Behandlung in der Waschanlage wird der Fahrzeuglack an der Oberfläche empfindlicher, da dort mit einer Waschlauge gewaschen wird, die entfettend wirkt. "Die jährliche Fahrzeugaufbereitung ist deshalb sinnvoller als eine zu oft durchgeführte Fahrzeugwäsche", erklärt Markus Herrmann. Wer sein Auto zu oft wasche, entferne den ursprünglichen Lackschutz, ohne es zu merken. (djd)

Günstige KFZ-

Reparaturen aller Art

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Scheibenwischer austauschen

Scheibenwischer spielen bei Schmuddelwetter eine ganz zentrale Rolle.

Denn sobald sie abgenutzt sind und ihren Dienst nicht mehr richtig verrichten können, fehlt Autofahrern der Durchblick. Und das kann schnell lebensgefährliche Folgen haben.

Deshalb sollten rechtzeitig neue Scheibenwischer montiert werden. Das kann man beim Routine-Check in der Werkstatt seines Vertrauens erledigen lassen oder selbst Hand anlegen. Doch da gibt es ein paar Regeln zu beachten.

Bevor es losgeht, müssen bei vielen Automodellen die Wischer-

arme in die sogenannte „Service-Stellung“ gebracht werden. Dabei fahren die Scheibenwischer einmal hoch und bleiben mittig auf der Scheibe stehen – die Arme sitzen sonst unter der Motorhaube. Wie genau das funktioniert, steht in der Betriebsanleitung.

Nachdem die Wischarme von der Scheibe weggeklappt sind, kann man die Wischer wechseln. Je nach System sitzt der Wischer an einem Klicksystem oder ist in einen Haken eingeschoben. Die Wischer vorsichtig an der Kunststoffzunge ausklinken oder entriegeln, dann abziehen. Wer sich unsicher ist, geht zum Fachmann in die Kfz-Werkstatt.



Zu Beginn der neuen Jahreszeit bietet sich eine ausführliche Autowäsche an. Foto: TÜV NORD/iStock-474203926_gilaxia

Jetzt Auto frühlingsfit machen

ANZEIGE

Sobald das Thermometer dauerhaft über sieben Grad klettert, wird es Zeit für den Reifenwechsel. Doch oft zeigt der kritische Blick auf die alten Sommerreifen: Die abgenutzten Reifen müssen ausgetauscht werden. Zwar sind Ganzjahresreifen momentan sehr beliebt, doch werden Sommerreifen besonders für milde bis heiße Temperaturen hergestellt, sodass man damit im Sommer nicht nur sicherer unterwegs ist, sondern sie auch länger halten. Da außerdem ihr Rollwiderstand geringer ist, sinkt der Kraftstoffverbrauch.

Die Reifen aus dem Vorjahr kann man nicht mehr verwenden, wenn sie beschädigt sind oder das Profil niedriger

als vier Millimeter ist. Steht der goldene Rand einer 1-Euro-Münze über, wenn man sie in die mittlere Vertiefung des Reifens steckt, ist ein Austausch fällig. Beim Online-Marktplatz eBay gibt es eine Riesenauswahl an Auto- und Motorradteilen sowie Markenreifen, unter denen man garantiert die passenden Reifen findet. Diese können auch direkt in eine der bis zu 3.000 Partnerwerkstätten zur Montage geliefert werden.

Passendes Zubehör zum Top-Preis mit My-Price finden

Um die Auswahl von passenden Teilen und geeignetem Zubehör noch einfacher zu machen, gibt es bei eBay My Garage. Diese ermöglicht es, den Fahrzeugtyp zu speichern und immer die auf das spezifische Fahrzeug zugeschnittenen Produkte zu finden. Gibt man Daten wie Marke, Modell oder Baujahr an, filtert My Garage die Suchergebnisse so, dass nur geeignete Teile gezeigt werden.



Foto: standret.de/freepik.com

UNSER ANGEBOT

ASTEK

KFZ MEISTERBETRIEB

TÜV UND AU

NUR 99€

Bei Vorlage dieser Anzeige

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG - FREITAG: 9.00 - 18.00 UHR
SAMSTAG: NACH VEREINBARUNG

WWW.AUTOSERVICE-ASTEK.DE

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Fünfmal gepunktet, aber Big Points mehrfach verpasst

Eintracht muss weiter zittern



Sein Klasse-Freistoss sicherte drei Punkte gegen Sandhausen: Kroos.

Fünf Spiele hintereinander blieb die Braunschweiger Eintracht bislang ungeschlagen. Gerade in der vorentscheidenden Phase der Saison, wenn alle Vereine noch einmal ihre Kräfte bündeln, hat das Team von Daniel Meyer ein kleines Überlebenszeichen setzen können, die Big Points in den Spielen gegen direkte Konkurrenten im Kampf um den Klassenerhalt aber verpasst.

Nach drei Niederlagen in Folge sorgten Nikolaou und Proschwitz mit ihren Toren zum 2:0-Erfolg gegen Jahn Regensburg wieder für einen Hoffnungsschimmer, die Saison ohne nervenaufreibende Relegationsspiele beenden zu können. Die Gäste aus Bayern hätten sich bei einem Sieg in Braunschweig im Tabellenmittelfeld etablieren können, bleiben so in der Abstiegszone stecken. Beim Traditionsduell in Nürnberg gelangen den Gastgebern zwar

zwei Tore, beide resultierten jedoch aus einer klaren Abseitsposition heraus. Die Eintracht liess mehrere gute Tormöglichkeiten u.a. durch Proschwitz und Bär liegen, sodass am Ende ein leistungsgerechtes 0:0 auf der Anzeigentafel stand. Immerhin blieb die Mannschaft von Trainer Daniel Meyer zum zweiten Mal in Folge ohne Gegentreffer, konnte die Bayern aber nicht tiefer in den Abstiegsumpf ziehen.

Ein weiterer Befreiungsschlag gelang den Blau-Gelben im Heimspiel gegen den SV Sandhausen. Mit Glück und Geschick konnte die Eintracht drei Punkte einfahren, der entscheidende Treffer zum 1:0-Sieg gelang Kroos in der Nachspielzeit per Freistoss. Aus gut 18 Metern Entfernung zirkelte er den Ball genau in den Torwinkel. Zwei Pfostentreffer und ein zu Recht abgepfiffenes Tor aufgrund einer Abseitsstellung sorgten für

Frust bei den Gästen aus der Heidelberger Vorstadt, die in der ersten Spielphase die Härte übertrieben hatten, dadurch wenig Spielfluss bei den Löwen aufkommen liessen. Die zweite Spielhälfte wurde von den Braunschweigern zwar dominiert, doch

Eintracht scheint auf einem guten Weg zu sein. Ein Wermutstropfen ist und bleibt die mangelhafte Chancenverwertung. Dabei ist die Eintracht aufgrund des schlechtesten Torverhältnisses aller Abstiegskandidaten zum Toreschiessen verdammt. Erst 23 Treffer konnte das Team von Daniel Meyer in 26 Spielen markieren, mindestens zwei Tore wären auch in Karlsruhe durch Ji oder Proschwitz möglich gewesen.

Beim 1:1 gegen Darmstadt konnte Proschwitz zunächst die Führung der Gäste per Foul-Elfmeter ausgleichen, mit einem zweiten Strafstoß scheiterte er jedoch an Darmstadts Keeper Schuhen. Beide Mannschaften spielten bis zum Abpfiff auf Sieg mit Chancen hüben wie drüben, der Punktgewinn dürfte aber Darmstadt zunächst mehr helfen. Mit zwei Treffern im Testspiel



Die Mannschaft feierte vor der Südkurve den Siegtreffer gegen Sandhausen.

team
bau · energie

team energie Braunschweig

Ihr starker Energiepartner!

- Heizöl • Erdgas • Strom
- Diesel • AdBlue • Pellets
- Schmierstoffe • Tankstellen

Jetzt Angebot anfordern! **Tel. 0531 52061**

team energie GmbH & Co. KG Am Denkmal 5 • 38112 Braunschweig

Wir machen's möglich! www.team.de

meist sorgte Ungenauigkeit im Abschluss für den fehlenden Torerfolg oder Sandhausen konnte in höchster Not noch klären. Der lautstarke Jubel in der Nachspielzeit von den Spielern und Verantwortlichen liess die Atmosphäre eines Geisterspiel für kurze Zeit vergessen.

Ein Punktgewinn in Karlsruhe, der erst zum Spielende etwas in Gefahr geriet, insgesamt seit über 430 Minuten ohne Gegentor - die

gegen Union Berlin hat sich Suleiman Abdullahi beim 2:1-Sieg zurückgemeldet. Vielleicht kann er mit seiner Schnelligkeit gerade bei den kommenden Auswärtsaufgaben im Konterspiel für die entscheidenden Impulse und Treffer sorgen. Noch ist die Braunschweiger Eintracht neben Schalke 04 das einzige Team ohne Auswärtssieg aller deutschen Profiteams... .

(Matthias Schumacher)

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Die zweite Liga biegt in die Zielgerade ein Eintracht bestreitet fünf Partien im April



Die Losung für die letzten Spiele.

Fotos (3): Matthias Schumacher

Nach der Länderspielpause nimmt die 2. Liga am Osterwochenende den Spielbetrieb wieder auf. Fünf der letzten acht Partien dieser Zweitligasaison bestreitet das Team von Daniel Meyer im April, die Spiele wurden zwischenzeitlich zeitgenau von der DFL terminiert. Dreimal müssen die Löwen auswärts antreten (auf St. Pauli, beim VfL Osnabrück und in Fürth), die beiden Heimspiele gegen Paderborn (16.04.) und Erzgebirge Aue (23.04.) werden jeweils freitags unter Flutlicht um 18.30 Uhr im Eintracht Stadion angepfiffen.

Montag, 05.04.21 20.30 Uhr FC St. Pauli – Eintracht

Mit einer Serie von sechs ungeschlagenen Spielen, davon fünf Siegen in Folge, hat sich St. Pauli aus der Abstiegszone verabschiedet. Ein Erfolg über die Gäste aus Braunschweig würde schon fast den sicheren Klassenerhalt für die Hamburger bedeuten. Aber ohne die Unterstützung von den Rängen, die jedes Heimspiel zu einem Highlight machen, blieb St. Pauli in dieser Spielzeit bereits achtmal am Millerntor sieglos.

Sonntag, 11.04.21 13.30 Uhr VfL Osnabrück – Eintracht

Aus den letzten elf Spielen konnte der VfL Osnabrück lediglich ein Pünktchen erobern. Auch Trainer Markus Feldhoff, seit 3. März an der Seitenlinie verantwortlich, konnte den Negativtrend des VfL noch nicht stoppen. Die einst so heimstarken Osnabrücker behielten nur sieben Punkte an der Bremer Brücke. Für beide Mannschaften (16. gegen 15.) ist die sonntägliche Partie schon fast wie ein Endspiel

um den Relegationsplatz, wobei der VfL noch im Nachholspiel gegen Regensburg punkten kann.

Freitag, 16.04.21 18.30 Uhr Eintracht – SC Paderborn 07

Dem SC Paderborn gelang es bisher nicht, ein Ligaspiel in Braunschweig zu gewinnen. Im Hinspiel konnte die Eintrachtelf eine 2:0-Führung der Westfalen durch Tore von Kaufmann und Proschwitz noch ausgleichen, eroberte einen verdienten Punkt. Paderborns Trainer Steffen Baumgart führte die Paderborner seit seinem Amtsantritt 2017 von der 3. Liga in die Bundesliga, nach dem Abstieg sorgte seine Mannschaft vor allem im DFB-Pokal für Furore.

Dienstag, 20.04.21 18.30 Uhr Greuther Fürth – Eintracht

Am 30. Spieltag treten die Blaugelben in Fürth an. Die Spielvereinigung belegt zu Recht den 3. Tabellenplatz, klopft in dieser Saison am Tor zur Bundesliga an. Nur der HSV konnte bisher mehr Treffer (53) erzielen als das Team von Stefan Leitl, dem bisher 50 Tore gelang. Toptorschütze ist der Schwede Hrgota Branimir, der mit elf Toren zum Erfolg der Kleeblätter beigetragen hat, aber auch der Ex-Einträchtler Havard Nielsen konnte bereits acht Treffer markieren. Nach langer Verletzungspause könnte auch der Däne Emil Berggreen, bis 31.12.2015 für die Eintracht aufgelaufen, wieder zum Kader gegen die Löwen gehören.

Freitag, 23.04.21 18.30 Uhr Eintracht – Erzgebirge Aue

Am Ende der Englischen Woche gastiert Erzgebirge Aue im Ein-

tracht Stadion. Trainer Dirk Schuster wechselte als Spieler 1990 vom 1. FC Magdeburg an die Hamburger Strasse, erzielte in 36 Spielen im Eintracht-Trikot 4 Tore. Als Trainer gelang ihm mit Darmstadt 98 der Durchmarsch von der 3. Liga in die Bundesliga, wo ihm sensationell der Klassenerhalt gelang.

Am 26. August 2019 übernahm Schuster Erzgebirge Aue als Nachfolger von Eintracht Trainer Daniel Meyer. Die Sachsen belegen einen Platz im gesicherten Mittelfeld der Tabelle, könnten bis zum Spiel in Braunschweig den Klassenerhalt gesichert haben.

Nach fünf Spielen ohne Niederlage, davon vier ohne Gegentreffer, muss die Eintracht im April weiter punkten, um auch in der nächsten Saison zweitklassig zu spielen. (Matthias Schumacher)

Spieltermine

bis Saisonende

Für Eintracht Braunschweig ergeben sich folgende Termine bis zum Ende der Saison:

27. Spieltag

Mo., 5. April 2021, 20:30 Uhr
FC St. Pauli – Eintracht

28. Spieltag

So., 11. April 2021, 13:30 Uhr
VfL Osnabrück – Eintracht

29. Spieltag

Fr., 16. April 2021, 18:30 Uhr
Eintracht – SC Paderborn 07

30. Spieltag

Di., 20. April 2021, 18:30 Uhr
SpVgg Greuther Fürth – Eintracht

31. Spieltag

Fr., 23. April 2021, 18:30 Uhr
Eintracht – FC Erzgebirge Aue

32. Spieltag

Sa., 8. Mai 2021, 13:00 Uhr
Fortuna Düsseldorf – Eintracht

33. Spieltag

So., 16. Mai 2021, 15:30 Uhr
Eintracht – FC Würzburger Kickers

34. Spieltag

So., 23. Mai 2021, 15:30 Uhr
Hamburger SV – Eintracht

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	VfL Bochum 1848	26	48:26	51
2	Hamburger SV	26	53:30	49
3	SpVgg Greuther Fürth	26	50:32	47
4	Holstein Kiel	24	38:22	46
5	Karlsruher SC	26	39:32	42
6	Fortuna Düsseldorf	26	37:36	40
7	1. FC Heidenheim 1846	25	37:34	39
8	FC Erzgebirge Aue	26	35:36	36
9	Hannover 96	24	36:28	35
10	SC Paderborn 07	26	34:32	35
11	FC St. Pauli	26	39:43	35
12	SV Darmstadt 98	26	42:44	32
13	SSV Jahn Regensburg	25	27:32	30
14	1. FC Nürnberg	26	33:40	29
15	Eintracht Braunschweig	26	23:44	26
16	VfL Osnabrück	25	24:40	23
17	SV Sandhausen	26	28:47	22
18	FC Würzburger Kickers	25	27:52	16

A AUDIO

GAMES

WEB

STARTE JETZT

MIT UNS DEINE KARRIERE IM MEDIENBEREICH.

Finde bei uns die Ausbildung, das Studium oder die Weiterbildung, die zu dir passt!

LOCKDOWN-PROOF & KURSSTARTGARANTIE
FLEXIBLE VORLESUNGSZEITEN

ZUSÄTZLICH ÜBER 5000 STUNDEN
ONLINE-VIDEOMATERIAL

F DIGITAL FILM

ANIMATION

B MUSIC BUSINESS

CROSS MEDIA

Förderung durchs **JETZT NEU** alle Kurse auch in Englisch

besuche uns jetzt:

SAE INSTITUTE CREATIVE MEDIA EDUCATION

Am Marstall 1A • D-30159 Hannover
Tel.: 0511 84 30 03 70
bildungsberatung.hannover@sae.edu
hannover.sae.edu

Aus- & Weiterbildung

Ausbildungsplätze sichern

„Die Ergänzung und Ausweitung des Förderprogramms ‚Ausbildungsplätze sichern‘ ist ein wichtiges Signal an auszubildende Unternehmen, über das wir uns freuen“, so Anja Klockenhoff, IHK Braunschweig. „Auch die Ausweitung des Kreises der anspruchsberechtigten Unternehmen ist zu begrüßen“. Die bereits im letzten Jahr eingeführte Ausbildungsprämie zur Förderung der dualen Ausbildung in der Coronapandemie wurde nun von der Bundesregierung erweitert und um Inhalte ergänzt. So können Unternehmen, die als Folge der Corona-Krise Kurzarbeit oder erhebliche

Umsatzrückgänge verzeichnen haben und frühestens zum 1. Juni Ausbildungsplätze besetzen, eine Prämie von je 4.000 Euro (zuvor 2.000 Euro) und für zusätzlich geschaffene Ausbildungsplätze jeweils 6.000 Euro (zuvor 3.000 Euro) erhalten. Der Förderzeitraum wurde bis zum 31. Dezember 2021 verlängert.

Ganz neu ist der Lockdown-II-Zuschuss von einmalig 1.000 Euro je Auszubildenden für Kleinunternehmen mit bis zu vier Mitarbeitern.

Weiterführende Informationen finden sich auf www.braunschweig.ihk.de/ausbildungspraemie.

Ausbildung trotz Corona

Trotz der Corona-Pandemie ist die Zahl der neuen Auszubildenden im Handwerk nur leicht rückläufig: 5.017 junge Menschen haben im vergangenen Jahr im Bezirk der Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade eine Ausbildung in einem der 130 Berufe des Handwerks begonnen.

„Das ist eine bemerkenswerte Leistung vor dem Hintergrund, dass aufgrund von Corona nahezu alle Maßnahmen im Bereich der Berufsorientierung abgesagt werden mussten“, sagt der Kammerchef. „Das zeigt uns: Jeder ausbildungswillige und ausbildungsfähige Jugendliche kann auch trotz Corona einen Ausbildungsplatz bekommen.“ Weil Ausbildungsstellen, Schulbesuche oder Berufsorientierungsmaßnahmen unverändert stattfinden können, versucht die Handwerkskammer

ihre Mitgliedsbetriebe mit digitalen Angeboten zu unterstützen. Die neu eingeführte staatliche Ausbildungsprämie bewertet Sudmeyer als wichtiges Signal an die Unternehmer, weiter in die Ausbildung zu investieren. „Wer heute nicht ausbildet, dem fehlen in drei Jahren die Fachkräfte“, warnt er. Insgesamt befinden sich im Handwerk zwischen Cuxhaven und Clausthal-Zellerfeld zum Jahreswechsel über alle drei Ausbildungsjahre hinweg 13.922 junge Menschen in einer handwerklichen Ausbildung.

Wer eine Lehrstelle oder einen Praktikumsplatz sucht, kann ihn in der Lehrstellenbörse der Handwerkskammer im Internet finden. Das Angebot der Lehrstellenbörse ist auch als App auf dem Smartphone unter dem Stichwort „Lehrstellenradar“ verfügbar, und zwar sowohl für iOS als auch für Android.

Kostenloses E-Learning-Programm „Prüfungsfit“

Die Coronapandemie stellt uns alle vor ganz neue Situationen. Besonders für Auszubildende, die sich auf ihre Abschlussprüfungen vorbereiten, ist dies eine herausfordernde Zeit. Unterstützende Angebote sind deshalb wichtig“, sagt Anja Klockenhoff, Abteilungsleiterin Ausbildung der IHK Braunschweig. „E-Learning-Angebote sind dafür eine gute Möglichkeit.

Wir freuen uns, dass die IHKs zusammen mit verschiedenen Verlagen unter der Marke ‚Prüfungsfit‘ ein in Teilen kostenfreies Angebot zur Verfügung stellen können.“

Informationen bietet die Plattform www.ihk-pruefungsfit.de.

Die IHK Braunschweig bietet zudem erste, ausgewählte Prüfungsvorbereitungskurse digital an. Kursangebote unter www.braunschweig.ihk.de.

AUS- & WEITERBILDUNG

Girlsday digital am 22. April 2021

Die Autostadt beteiligt sich am 22. April 2021 am Girls' Day digital und ergänzt das Angebot von Volkswagen mit spannenden Workshops. Aufgrund der Coronapandemie wird der Girls' Day als digitales Event durchgeführt – maximal 120 Schülerinnen haben in verschiedenen Modulen die Möglichkeit, die Volkswagen Welt und gewerblich-technische Berufe besser kennenzulernen.

Interessierte Schüler*innen der Klassenstufen 7 bis 10 können sich für die Angebote der Autostadt unter: <https://www.girls-day.de/@/Show/volkswagen-ag/girls-day-digital-volkswagen-wolfsburg> anmelden.

Mit der Teilnahmebestätigung erhalten die Schülerinnen einen

Zeitplan mit Links zu den jeweiligen Angeboten per E-Mail. In den einstündigen Online-Workshops, die jeweils um 14 und um 15:30 Uhr starten, erhalten sie einen Einblick in folgende Workshops der Autostadt:

1. Coding Sedric – Autonomes Fahren: Im Rahmen des Workshops wird ein Mini-Sedric (Sedric = self driving car) so programmiert, dass er eine bestimmte Route abfährt.

2. 3D-Druck – CAD zeichnen: Im Rahmen des Workshops wird mit dem CAD-Programm Tinkercad ein dreidimensionales Gadget gestaltet, das im Anschluss in der Autostadt ausgedruckt wird.

3. Vertical Farming – Minecraft: In der Minecraft-Autostadt wird eine „Vertikale Farm“ gestaltet. Ein Mine-

craft Java Account wird benötigt.

4. TurtleCoder – Kunst und Programmieren: Programmiert mit dem TurtleCoder die schönsten Kunstwerke, die zuhause ausgedruckt werden können. Ein Drucker wird benötigt.

5. Code your Game – ein Spiel programmieren: Sie gestalten im Rahmen des Workshops ein eigenes Online-Spiel.

6. Zukunftsstadt – Kreativtechniken lernen und anwenden: Planen von Modellen zur Gestaltung unseres Alltagslebens in einer Welt der Zukunft. Der Workshop richtet sich an Schülerinnen der Klassenstufe 8 bis 10. Schreib- und Malwerkzeuge werden benötigt.

Für alle Angebote werden PC und Internetverbindung benötigt.



Ludwig Fresenius Schulen

Unsere Ausbildungen in Wolfsburg:
Ergotherapeut/in (auch verkürzt*)
Physiotherapeut/in

*Förderung u. a. durch Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich

Bewerbung jederzeit möglich

Dorfstraße 18 • 38442 Wolfsburg
Tel.: 0 53 62 / 6 20 73
www.ludwig-fresenius.de

Online-Video-Event

Ingenieurin spannend und vielseitig



Prof. Dr.-Ing. R. Mallwitz.

Foto: o.H.

Zu diesem Online Video-Event laden die Wirtschafts-

Region Braunschweig, am 13. April 2021 um 19 Uhr, ein.

Prof. Dr.-Ing. Regine Mallwitz,

Fakultät Elektrotechnik, Informatik, Physik an der TU Braunschweig, wird Einblicke in Ausbildung, mögliche Tätigkeiten, Arbeitsbedingungen und Karrierewege von Ingenieurinnen geben und Fragen beantworten.

Ingenieur_innen entwickeln technische Systeme und Prozesse. Sie nutzen naturwissenschaftliche Erkenntnisse, leiten daraus einen praktischen Nutzen ab und suchen nach immer weiteren Verbesserungen - ein Beispiel ist die Entwicklung des Telefons bis hin zum modernen Smart Phone. Oder sie sorgen für einen reibungslosen Ablauf, wie zum Beispiel in der elektrischen Energieversorgung. Ingenieur_innen sind für unterschiedliche Bereiche wie Bauwesen, Maschinenbau, Elektrotechnik, Energie-, Umwelt- oder

Verfahrenstechnik ausgebildet und innerhalb dieser Bereiche hoch spezialisiert. Sie arbeiten deshalb überwiegend in Teams, in denen unterschiedliche Spezialisierungen kombiniert werden.

Eine erfolgreiche Teamarbeit erfordert dabei auch fach-übergreifendes Wissen bis hin zu sozialen oder wirtschaftlichen Kompetenzen.

Ingenieur_innen werden heute über ein Studium an einer Hochschule oder Universität ausgebildet. Sie werden im Technologie-Land Deutschland händelnd gesucht und sehr gut bezahlt. Bei positiver Einstellung und Interesse in einem Fach aus Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik (MINT) ist ein solches Studium gut zu bewältigen.

Heute nehmen junge Frauen und Männer in gleicher Zahl ein Studium auf.

Der Vortrag ist kostenfrei für alle Teilnehmerinnen und richtet sich an alle Schülerinnen zur Berufsorientierung. Anmeldeschluss ist am 12. April 2021 unter <https://www.wirtschaftsfrauen-region-braunschweig.de/termine-2021/>



WIR SUCHEN DICH

AUSZUBILDENDE* N KAUFFRAU* MANN
FÜR BÜROMANAGEMENT in Braunschweig

Du suchst einen attraktiven Ausbildungsplatz in einem wachsenden Unternehmen und bringst Begeisterung für den Bildungssektor mit? Dann bist Du genau richtig bei uns! Wir freuen uns auf Deine Bewerbung. Bewerbungen bevorzugt per Mail an: d.treutler@meineZUGunft.de

Mehr Informationen:
www.meineZUGunft.de/nef/karriere

Kontakt: Norddeutsche Eisenbahnschule GmbH • Frau Daniela Treutler • Schmalbachstraße 17 • 38112 Braunschweig • Tel: 0531 516 889 90

NEF Norddeutsche Eisenbahnschule GmbH

Ausbildung Rettungsschwimmer

DLRG-Watenbüttel bietet neue Kurse

Ab dem 14. April werden von der DLRG-Ortsgruppe Watenbüttel wieder Kurse zur Rettungsschwimmbildung Silber und Bronze angeboten.

Ab einem Mindestalter von zwölf Jahren kann das Deutsche Rettungsschwimmbildungszeichen Bronze und ab 14 Jahren das Deutsche Rettungsschwimmbildungszeichen Silber erlangt werden. Jeweils mittwochs von 19 bis 20

Uhr findet die Ausbildung an acht Terminen statt. Zusätzlich gibt es noch Theoriestunden, die online abgehalten werden.

Alle weiteren Informationen und die Anmeldung stehen unter <https://watenbuettel.dlrg.de> bereit. Telefonisch ist die Ortsgruppe unter 0531 283 10 510 zu erreichen. Mehr über die DLRG-Watenbüttel unter <https://watenbuettel.dlrg.de>.

STELLENMARKT

Wir suchen einen Allround-Handwerker/
Maler (m/w/d) zur Renovierung einer
Eigentumswohnung, für Verlegung von
Laminat u.s.w., Telefon (0531) 3800093

Buchhalter (m/w/d)
von Verlagsgesellschaft für halbtags
gesucht. CV COMET Verlag GmbH,
Tel. 0531/38 000-19

SCHULDEN? Wir helfen sofort!
Anerkannte Schuldner-/Sozial- und
Insolvenzberatungsstelle des Landes
Niedersachsen – info@bss-beratung.de
ERSTBERATUNG KOSTENLOS
KOSTENÜBERNAHME MÖGLICH
Psychologische Hilfe durch Psychologin
BSS e.V. gemeinnütziger Verein
Tel. (0531) 2876431

Wir suchen für sofort / später einen
Kundendienstmonteur. Reparatur /
Wartung Gasgeräte, Öl wünschenswert.
Kleinreparaturen Sanitär / Heizung
sowie einen **Anlagenmechaniker**, War-
lich GmbH & Co. KG, Celler Heerstraße 43
in 38114 BS, Tel.: 0531-578388.

Als attraktiver Arbeitgeber bieten wir
Ihnen im
Bereich der ambulanten Pflege
einen Arbeitsplatz!

Wir suchen dringend zum
nächstmöglichen Zeitpunkt:

Pflegepersonal

ab 20 Std./Woche und
auf 450 € Basis
am Wochenende/Feiertage

sunShine Pflegedienst

im Ärztehaus Med51
Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel
Tel. 05331 / 90 37 76

Berufskraftfahrer/in für Nah- und Fernver- kehr

Führerscheinklasse CE
Fahrerkarte inkl. Module
sucht ab sofort

**Salzgitter
EuroLogistik GmbH**
Tel. 05341/18928-71

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de

Sicherheit – Detektei – Service GmbH



Wir suchen in Wolfsburg/Braunschweig/Hildesheim
• **Sicherheitsmitarbeiter (m/w/d)**
Vollzeit / Teilzeit / 450 € Basis im Schichtdienst für Bewachungen
Senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung mit Lebenslauf.
Im Neuen Felde 107 – 29525 Uelzen
☎ 0581 / 948797-0 – info@sds-sicherheit-service.de



Wilhelm Fromme
Landhandel GmbH & Co.KG

Lagerhelfer (m/w/d)

mit technischen Fähigkeiten, Vollzeit, Arbeitszeit: 7.00 bis 16.00 Uhr.
Einsatzort: Salzgitter-Ringelheim (1 Person) Salzgitter-Osterlinde (1 Person)
Salzgitter-Beddingen (1 Person) Vechelde OT Wedtlenstedt (1 Person).

1 Mitarbeiter (m/w/d) Minijob, leichte technische Fähigkeiten
für die Niederlassung Salzgitter-Beddingen gesucht.

1 kfm. Mitarbeiter (m/w/d) Vollzeit, Arbeitszeit: 7.00 bis
16.00 Uhr, gesucht, landwirtschaftliche Kenntnisse, Agrarhandel bevorzugt.
Einsatzort: Salzgitter-Ringelheim

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bewerben Sie sich bitte ausschließlich per
E-Mail an: personal@wilhelmfromme.de. Andere Bewerbungen
werden nicht berücksichtigt, nicht beantwortet und/oder zurückgesandt.

hectas++
FACILITY SERVICES

Sicherheitsdienste GmbH

Wir suchen ab sofort für Wolfsburg, Braunschweig und Salzgitter
Personal für den Sicherheits-/Empfangsdienst (m/w/d)
in VZ / TZ oder zur Aushilfe

Voraussetzung: gepflegtes Erscheinungsbild, Deutsch in Wort und
Schrift, MS Office, Englisch-Grundkenntnisse, technisches Verständnis,
Bereitschaft zur Schichtarbeit, auch an Wochenenden und Feiertagen.
Unterrichtung oder Sachkundenachweis nach §34a GewO sind

Bedingung, gern auch Service- und Fachkräfte sowie GSSK;
Führerschein und eigener PKW sind von Vorteil

Schriftliche Bewerbungen senden Sie bitte an:

hectas Sicherheitsdienste GmbH, Frau Rück
Konsumstraße 45, 42285 Wuppertal

Bewerbungen per Email bitte an:

h.rueck@hectas.de

Zusteller (m/w/d)

für einige Gebiete in Braunschweig gesucht!

Auch in Ihrem Wohngebiet

Für weitere Infos:

CV Comet Verlag GmbH

Telefon 0531 / 38 000 10 · info@comet-verlag.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zu sofort oder später

einen Medienberater (m/w/d)

im Anzeigenverkauf - Print und Online

- Sind Sie kommunikations- und begeisterungsfähig?
- Zeichnen Sie sich durch Flexibilität, Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft aus?
- Können Sie Menschen begeistern und verfügen über ein sicheres und selbstbewusstes Auftreten?
- Haben Sie Lust, in unserem Team mitzuwirken?

Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an: info@comet-verlag.de

CV Comet Verlag GmbH · Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig

Görge

**KRAUL DIR
DEN JOB!**

**Wir suchen
Bedienungskräfte
Fleisch/Wurst/Käse (m/w/d)**
Für unsere Frischemärkte und unsere E center
Teil-, oder Vollzeit

JETZT BEWERBEN!
WWW.GOERGE-MARKT.DE/KARRIERE
KARRIERE@GOERGE-MARKT.DE



AKTUELLES

7-Tage-Inzidenz in Braunschweig bleibt über 100

Verschärfte Regeln sind ab Montag, 29. März in Kraft getreten

Nachdem die Sieben-Tage-Inzidenz der Neuansteckungen mit dem Corona-Virus drei Tage über dem Wert von 100 lagen und nach Einschätzung der Gefahrenabwehrleitung (GAL) dieser Zustand aller Voraussicht nach andauern wird, hat die Stadt eine Allgemeinverfügung erlassen, mit der die für diesen Fall vorgesehenen verschärften Bestimmungen der Landesverordnung wirksam werden. Diese Allgemeinverfügung wirkt ab Montag, 29. März. Ab diesem Zeitpunkt gelten damit verschärfte Bestimmungen der niedersächsischen Landesverordnung (für Details siehe den Wortlaut auf www.niedersachsen.de und www.braunschweig.de).

Insbesondere gilt: Bestellen und Abholen (Click & Collect) bleibt weiterhin möglich. Terminshopping, also Beratung und der Verkauf von jegli-

cher Ware in den Geschäftsräumen einer ansonsten geschlossenen Verkaufsstelle nach vorheriger Terminvereinbarung, sowie Abholung bestellter Waren in den Geschäftsräumen sind nicht mehr zulässig. Ausgenommen sind Bemusterungstermine zur Vorbereitung des Innen- und Außenbaus und Termine zur Anprobe individuell hergestellter oder geänderter Kleidung.

Kindertagesstätten werden nach aktueller Verordnungslage bis auf die Notbetreuung geschlossen. Die Vorgaben zur Notbetreuung knüpfen an die Festlegungen an, die bis zum 8. März galten. Die Kitas können ausschließlich eine Notbetreuung im Umfang von bis zu 50 Prozent der Normalauslastung in Bezug auf die reguläre Gruppenstärke anbieten, sofern dies die organisatorischen, räumlichen und personellen Vorausset-

zungen zulassen. Einschränkungen gibt es darüber hinaus ggf. in wenigen Großtagespflegestellen, da auch dort maximal acht Kinder gleichzeitig betreut werden dürfen. Für die Schulen gilt: ausschließlich der Primarbereich, die Förderschulen Geistige Entwicklung sowie die Abschlussklassen der allgemein bildenden und berufsbildenden Schulen bleiben im Wechselunterricht ("Szenario B"). Alle anderen Jahrgänge und Schulen gehen in den Distanzunterricht ("Szenario C"). Botanische Gärten, Museen, Freilichtmuseen, Ausstellungen, Galerien oder ähnliche Einrichtung müssen wieder schließen. Dies gilt nicht für Büchereien und Bibliotheken.

Treffen in der Öffentlichkeit und private Zusammenkünfte sind nur mit Personen des eigenen Hausstands und höchstens einer weiteren Person

oder als Einzelperson mit mehreren Personen aus einem gemeinsamen Hausstand sowie jeweils mit zugehörigen Kindern bis einschließlich sechs Jahren zulässig.

Individualsport nur zu zweit oder mit Personen des eigenen Hausstands. Das gilt ebenso für Angebote des Freizeit- und Amateursportbetriebs auf und in öffentlichen und privaten Sportanlagen.

Ausstellung

jetzt auch online

„Jedes Kind ist Zukunft! Jedes Kind braucht Zukunft!“:

ist auf der städtischen Homepage unter www.braunschweig.de/kinderarmut mit Fotos von Klaus G. Kohn zu sehen. Live zu erleben ist sie im Braunschweiger Dom noch bis zum 26. April 2021.

Domtermine

von Palmsonntag bis Ostermontag

28. März • **Palmsonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst

1. April • **Gründonnerstag**
19.00 Uhr Andacht
„Gethsemane“, Text – Tanz – Musik“

2. April • **Karfreitag**
10.00 Uhr Gottesdienst
15.00 Uhr Andacht zur Sterbestunde
mit Musik für Violine und Orgel

3. April • **Karsamstag**
12.00 Uhr Mittagsgebet
Angelika Miklin (Salzburg),
Violoncello
23.00 Uhr Feier der Osternacht

4. April • **Ostersonntag**
10.00 Uhr Festgottesdienst
Henryk Böhm – Bass, Martin
Weller - Trompete

5. April • **Ostermontag**
11.00 Uhr Gottesdienst

Digitale Angebote für den lokalen Einkauf

Händler_innen auch ohne Click & Meet erreichbar

Vom Sofa aus digital in Braunschweiger Geschäfte – auch wenn ein persönlicher Besuch in den Läden vorübergehend nicht möglich ist, bleiben die Braunschweiger Händlerinnen und Händler, wie auch Gastronom_innen, für ihre Kund_innen erreichbar. Eine Übersicht der digitalen Angebote bietet die Braunschweig Stadtmarketing GmbH unter www.braunschweig.de/supportyourlocal.

Gemäß der Niedersächsischen Verordnung gelten per Allgemeinverfügung der Stadt ab Montag, 29. März, verschärfte Maßnahmen zum Infektionsschutz in Braunschweig. Dazu zählt unter anderem, dass es dann bis auf weiteres nicht mehr möglich ist, Einkaufstermine in Geschäften zu vereinbaren und wahrzunehmen. Lokal einkaufen bleibt aber weiterhin möglich. „Die Händler_innen sowie Gastronom_innen haben sich schon zu Beginn der Corona-Pandemie einiges einfallen lassen, um weiterhin für ihre Kund_innen da zu sein“,

sagt Nina Fritzer vom Stadtmarketing. „Dazu gehören zahlreiche Abhol- und Lieferangebote, aber auch Beratungsangebote via Videotelefonie und Kundengespräche per Messengerdienst“. Wer bei der Produktwahl noch unentschlossen ist, findet Inspiration bei Produktpräsentationen in den sozialen Medien. Eine Auswahl der lokalen Vielfalt fassen Stadtmarketing und Arbeitsausschuss Innenstadt Braunschweig e. V. (AAI) auf dem Instagram-Account „supportyourlocal_bs“ zusammen.

„Noch näher dran sind Kund_innen mit den Livevideos unserer Instagram-Serie ‚My locals BS‘“, erklärt Fritzer. „Gemeinsam mit dem AAI und den Schloss-Arkaden laden wir mit den Videos zum digitalen Einkaufsbummel durch die teilnehmenden Geschäfte, Restaurants und Cafés ein. Das Live-Format bietet dabei die Möglichkeit, im Chat Fragen zu stellen und sich nach bestimmten Produkten oder Services zu erkundigen. Die zweite

Staffel hat gerade begonnen.“ Die Livevideos laufen in der Regel von Mittwoch bis Freitag um 19 Uhr und Samstag und Sonntag um 18 Uhr auf dem Instagram-Account „die_loewenstadt“. Eine Übersicht der verschiedenen digitalen Angebote hat das Stadtmarketing unter www.braunschweig.de/supportyourlocal erstellt. Dort sind auch weitere Informationen zu finden.

Da der Besuch in Geschäften ab Montag nicht mehr gestattet ist, ist es dann nicht mehr möglich, über das Terminbuchungsmodul www.braunschweig.de/buchen-und-besuchen einen Termin zu vereinbaren.

Nach wie vor können Interessierte ihr Geschäft, ihr Restaurant oder ihre Kultureinrichtung für das Terminbuchungsmodul, das das Stadtmarketing und die Braunschweig Zukunft GmbH kostenlos zur Verfügung stellen, anmelden, um mit der Terminvergabe zu starten, sobald der Inzidenzwert es wieder zulässt.

AKTUELLES

NAMEN · NACHRICHTEN

Neues aus der Autostadt



Foto: privat

Die Geschäftsführung der Autostadt in Wolfsburg stellt sich neu auf.

Armin Maus, langjähriger Chefredakteur der zur Funke Medien-gruppe gehörenden Braunschweiger Zeitung, folgt zum 1. April 2021 als neuer Sprecher der Geschäftsführung auf Roland Clement. Maus soll die Strategie der Autostadt aktiv weiterentwickeln und maßgeblich die Kommunikationsplattform des Volkswagen Konzerns zu den Themen Elektromobilität und Digitalisierung stärken.

Neue Präsidentin der TU Braunschweig



Foto: Sascha Gramann/TU BS

Professorin **Angela Ittel** wurde vom Senat der Technischen Universität Braunschweig einstimmig zur Präsidentin der Universität gewählt. Die

Psychologin und erfahrene Wissenschaftsmanagerin ist langjährige Vizepräsidentin der TU Berlin für Strategische Entwicklung, Nachwuchs und Lehrkräftebildung.

Wandel durch Innovation



Foto: AWO

Auf der alle vier Jahre stattfindenden Bezirkskonferenz wurde der Geschäftsbericht vorgelegt und das neue Präsidium gewählt.

Die in ihrem Amt bestätigte Präsidiumsvorsitzende des AWO-Bezirksverbandes Braunschweig **Gabriele Siebert-Paul** betonte, daß dieser Wandel notwendig sei, um auch zukünftig zeitgemäße Angebote anbieten zu können.

Inklusionslauf „Neuerkerode bewegt“

Der in der Region beliebte Lauf der Evangelischen Stiftung Neuerkerode (esn) findet am 25. April wieder in digitaler Form statt. Zum Auftakt wird es ab 10:30 Uhr eine große Zoom-Konferenz geben. Geplant ist eine kurze Andacht, musikalische Untermalung, ein sportliches Aufwärmprogramm und der Austausch aller Sportler_innen, Bürger_innen, Mitarbeiter_innen, Partner und Unterstützer in so genannten „break-outs“, also in digitalen Räumen. Eine Anmeldung ist möglich unter inklusionslauf@neuerkerode.de – alle weiteren Informationen gibt es per E-Mail. Ab 11.30 Uhr können sich die Teilnehmenden per Fahrrad, Rollstuhl, joggend, walkend oder im Rahmen eines Spaziergangs auf die Strecke begeben. Unterwegs sind kleine



Inklusionslauf „Neuerkerode bewegt“. Foto: esn-Bernhard_Janitschke

Highlights mit Stärkungen und kleinen Geschenken eingeplant. Die Teilnahme am Inklusionslauf ist wie immer kostenlos. Wer dennoch etwas spenden möchte, kann das gerne tun. Infos unter www.netzwerk-esn.de/spenden. Sämtliche Teilnehmende können nach der sportlichen Betätigung

einen Screenshot der zurückgelegten Strecke oder von sich selbst an inklusionslauf@neuerkerode.de schicken – aus den eingesendeten Fotos entsteht im Nachhinein eine Dokumentation und Würdigung, die auf der Homepage und den Social-Media-Kanälen veröffentlicht wird.

Die Hebammenzentrale ist eröffnet

Damit jede Schwangere eine Hebamme findet



Ihre Ansprechpartnerinnen **Juliane Burgdorf (Hebamme, Leitung)** und **Franziska Brand (Hebamme, Stellvertreterin)**.

Foto: Hebammenzentrale Braunschweig

Hebammen beraten während der Schwangerschaft und unterstützen bei der Geburt. Sie sind wichtige Begleiterinnen für werdende Mütter. Jede Frau hat einen gesetzlichen Anspruch auf die Hilfe einer Hebamme, doch diese sind rar: Viele Schwangere haben große Mühe, eine Geburtshelferin zu finden. In Braunschweig ist jetzt eine Hebammenzentrale gestartet, die die Versorgung von Schwangeren und jungen Familien verbessern soll. "Die Hebammenzentrale wird dazu beitragen, dass sich die Versor-

gungssituation verbessert und werdende Mütter deutlich leichter eine Hebamme finden", so Sozialdezernentin Dr. Christine Arbogast. Die Hebammenzentrale bündelt und vermittelt Hebammenhilfen und ist Ansprechpartnerin für werdende Mütter und junge Familien. Dabei soll die Internetseite der Zentrale zu einer übersichtlichen Hebammenbörse werden: Hier können sich freiberufliche Hebammen aus Braunschweig mit ihren freien Kapazitäten registrieren. Das Projekt ist zunächst auf drei Jahre angelegt. Die Stadt Braun-

schweig trägt die Kosten von 150.000 Euro, der Hebammenverband Braunschweig begleitet die Hebammenzentrale konzeptionell, pro familia Braunschweig und Niedersachsen übernehmen die Trägerschaft.

Die Leitung der Hebammenzentrale liegt in den Händen der Hebamme **Juliane Burgdorf**, die zusammen mit ihrer Kollegin die telefonischen Sprechzeiten zwölf Stunden pro Woche betreut. Frauen und Familien bekommen hier Hilfe, wenn sie Fragen zur Hebammenhilfe haben oder einen Platz in einem Geburtsvorbereitungs- oder Rückbildungskursus suchen. Hebammen erhalten Unterstützung etwa zu Fragen rund um die Freiberuflichkeit, auch bei der Suche nach Praktikumsstellen hilft die Zentrale. Kernstück des Projekts ist die Internetseite www.hebammenzentrale-braunschweig.eu.

Hebammenzentrale Braunschweig, Kaiserstraße 18 in Braunschweig, Telefon 0160 96 04 97 48 hebammenzentrale.braunschweig@profamilia.de.

AKTUELLES

IN KÜRZE

Mobiler Blitzer: Semistation geht in Betrieb

In diesen Tagen geht ein Anhänger mit eingebauter Messtechnik, eine so genannte Semistation, zunächst in den Test- und anschließend in den regulären Überwachungsbetrieb.

Der Standort kann flexibel gewechselt werden, die Geschwindigkeit wird rund um die Uhr autark überwacht. Die Station kann in Parkbuchten aufgestellt werden und bei den Verkehrsteilnehmern tritt kein Gewöhnungseffekt ein. Die Einsatzorte des Anhängers für das Stadtgebiet werden von der Verwaltung einvernehmlich mit der Polizei festgelegt.

Außerdem werden an der Wolfenbütteler und der Gifhorner Straße stationäre Geschwindigkeitsüberwachungsanlagen aufgestellt, die im Juni in Betrieb gehen sollen.

Kein Eintrittsgeld für das Altstadttrahaus

Die Erhebung von Eintrittsgeldern werden vom Stadtrat abgelehnt. „Bei allen Versuchen, die Einnahmesituation der Stadt zu verbessern, nachdem über Jahre zu viel Geld für zweifelhafte Maßnahmen ausgegeben wurde, sollten die vorgeschlagenen Maßnahmen zur Haushaltsoptimierung Punkt für Punkt auf ihre Wirksamkeit bewertet werden,“ sagt Vollbrecht (CDU).

Lions Weihnachtskugel fördert soziale Projekte



Im Dezember wurde bereits zum 6. Mal die Weihnachtskugel des Lions Club Braunschweig gestaltet.

5000 rote Kugeln mit Motiven des Künstlers James Rizzi wurden verkauft. So konnten mit dem Erlös von 24.000 Euro soziale Projekte gefördert und damit anderen Menschen geholfen werden.

Mehr Vielfalt für die Braunschweiger Innenstadt



Schulterschluss für die Braunschweiger Innenstadt: Knud Maywald, Vorsitzender des Vorstandes der Öffentlichen Versicherung Braunschweig, und Olaf Jaeschke, Vorstandsvorsitzender des Arbeitsausschusses Innenstadt Braunschweig e.V.

Foto: Roman Brodel / Öffentliche Versicherung Braunschweig

Der Arbeitskreis Immobilien im Arbeitsausschuss Innenstadt Braunschweig e.V. (AAI) hat im Januar 2021 ein Initiativpapier als Diskussionsgrundlage veröffentlicht, um die Innenstadt mit verschiedenen Maßnahmen zu unterstützen. Damit soll sie sowohl für den Einzelhandel als auch für die Bürger_innen besonders in Pandemiezeiten deutlich aufgewertet werden. In einer Online-Veranstaltung mit rund 55 Teilnehmer_innen hat der AAI das Impulspapier und die mehr als 100 Rückmeldungen diskutiert und weiteres Feedback von Mitgliedern, Partner_innen und fachlichen Input von Experten einge-

holt. Gemeinsam wird dieses Grundlage für ein Positionspapier, das zur Veröffentlichung geplant ist. Die fünf Bausteine sind Förderung der Digitalisierung, Maßnahmen zur Attraktivitätssteigerung, Zwischennutzungen gegen sichtbaren Leerstand, kreative Lösungen für neue Ansiedlungen und langfristige Umnutzungen, wenn Angebot und Nachfrage nach Einzelhandelsflächen sich verändern. Insbesondere die Unterstützung der Stadtverwaltung sei Voraussetzung für einen erfolgreichen Wandel. Die Öffentliche Versicherung Braunschweig zeigte sich von dieser Idee von Anfang an begeistert und war sofort bereit, sich diesem

wichtigen Vorhaben anzuschließen. „Wir als regionales Unternehmen möchten eine Innenstadt, in der sich alle wohlfühlen und in der die Vielfalt nicht weniger, sondern mehr wird – insbesondere vor dem Hintergrund der aktuellen, schwierigen Situation für zahlreiche Branchen“, so Knud Maywald, Vorsitzender des Vorstandes der Öffentlichen zur Unterstützung der Vorhaben des AAI.

Im Rahmen des digitalen AAI-Innenstadt-Forums verkündete Knud Maywald, dass die Öffentliche das Ziel verfolgt, den Arbeitskreis bei der erfolgreichen Ansiedlung von Pop-Up-Konzepten finanziell zu unterstützen, um so den aktuellen Leerständen schnell begegnen zu können. „Wir haben uns genau diese Dynamik gewünscht, die durch die Veröffentlichung des Papiers jetzt entstanden ist“, sagt der AAI-Vorstandsvorsitzende Olaf Jaeschke. Die Autoren des Initiativpapiers Astrid Striese und Dr. Nicolas Petrek ergänzen: „Vielleicht ermutigt dieser Schritt der Öffentlichen auch einige der vielen weiteren engagierten Akteure und Unternehmen in Braunschweig, sich an diesem Prozess zu beteiligen. Unser erklärtes Ziel ist es, zusammen mit den Akteuren und Bürgern dieser Stadt tatsächlich möglichst schnelle erste konkrete Maßnahmen umzusetzen.“

Das Audimax wieder im neuen Glanz

Das Auditorium Maximum ist der wichtigste Ort einer Universität. Zumal wenn es zu den Leitbauten der deutschen Universitätsarchitektur nach 1945 gehört. Zwei Jahre war das Audimax-Hörsaalgebäude der Technischen Universität Braunschweig geschlossen und wurde behutsam denkmalgerecht saniert. Energetisch und brandschutztechnisch wurde das Gebäude mit den beiden größten Hörsälen der Universität an die heutigen Anforderungen angepasst. Aber auch die Aufenthaltsqualität für die Studierenden wurde verbessert.

Nach Abschluss der Sanierungsarbeiten wird das Audimax jetzt virtuell eröffnet.

Das Audimax, das 1960 fertiggestellt worden ist, ist Teil des vom Architekten und Hochschullehrer Prof. Friedrich Wilhelm Kraemer erbauten Forumsensembles. Zu dem Ensemble gehören außerdem das Forumsgebäude und die Universitätsbibliothek.

Nach der Sanierung kommt die Komposition des Gebäudes wieder stärker zum Vorschein, wie der Kubus des Hörsaals Audimax, der als Kubus ins Gebäude hineingebaut worden ist.



Das denkmalgerecht sanierte Audimax ist sich optisch treu geblieben. Foto: Max Fuhrmann/IT Braunschweig

KULTUR

Oper digital aus dem Staatstheater - Starsopranistin Julie Adams startet jetzt an der Oker und nicht an der MET am Hudson River durch!

Vor wenigen Wochen hat das Staatstheater Braunschweig die digitale Bühne eröffnet und bietet seinem Publikum Oper, Tanz, Konzert, Schauspiel und Liederabende online an. Dem „Internet-Zuschauer“ bleibt es überlassen, ob er für die Vorstellung eine Gebühr entrichten möchte oder nicht.

Der digitale Opernstart mit lyrischen Märchen *Rusalka* ist dem Staatstheater mit reichlich Aufzeichnungstechnik für Bild und Ton außerordentlich gelungen. Das Märchen ist rasch erzählt und in Braunschweig optisch und akustisch umso spannender mit ökologischen Zeitbezüge umgesetzt.

Die Nixe *Rusalka* möchte ihre Wasserheimat verlassen, als Mensch leben, die Liebe spüren und sich in den Prinz trotz vielfacher Warnung verlieben. Aber die Elemente lassen sich nicht verbinden und ein Happy End ist nicht zu erwarten.

Die Titelpartie singt die US-amerikanische Starsopranistin Julie Adams mit Nachdruck. Für diese Spielzeit war sie eigentlich an die New Yorker Metropolitan Opera (MET) verpflichtet. Die Coronapandemie verhinderte ihr dortiges Engagement und das ist ein Glück für Braunschweig. Ihre große,



Die Nixe Rusalka (Julie Adams) begegnet einem wandelnden Männertraum – die fremde Fürstin dargestellt von Ekaterina Kudryavtseva.
Foto: Thomas M. Jauk

wundervoll klingende Stimme verzaubert. Ein Glück, dass sie auch in der Zauberflöte und so die Corona-Inzidenzzahlen es zulassen, in Madama Butterfly auf dem Burgplatz das Publikum verzaubern wird.

Als wandelnder Männertraum mit blonder Mähne kommt Ekaterina Kudryavtseva als Fremde Fürstin daher. Ihr ausdrucksstarker Sopran und ihre blendende Erscheinung verzaubern den Prinz und das Online-Publikum gleichermaßen. Leider gelingt es dem Haustenor Kwonsoo Jeon (Prinz) nicht restlos

zu überzeugen. Demgegenüber gefällt der schwarze Bass von Jisang Ryu als Wassermann besonders. Reife Leistungen liefern Milda Tubelytò und Maximilian Krummen, während der Mezzosopran von Edna Prochnik als Hexe abgesungen klingt.

Regisseur Dirk Schmeding gelingt es bravourös, die Märchen-Oper zu einem spannenden Abend zu machen. Mit einem auf 30 Staatsorchester-Musiker verkleinerten Klangkörper gelingt es dem Braunschweiger Chefdirigenten Srba Dinic, einen Klangzauber zu

entwickeln, der aufhorchen lässt. Die Oper *Rusalka* von Antonín Dvořák kann unter <https://staats-theater-braunschweig.de/digitale-buehne/> aufgerufen werden. In Kürze gehen ein Sinfoniekonzert unter GMD Srba Dinic und die Barockoper *Alcina* unter der Stabführung von Christopher Lichtenstein mit der neu engagierten Koloratursopranistin Alina Wunderlin online. Lassen Sie sich überraschen und verzaubern.

Opernkritiker PhDr. Sven-David Müller, M.Sc. aus Braunschweig

»Helle Zukunft« Die Fenster des Kleinen Hauses werden zu Schaufenster und Bühne

Schauspieler*innen des Staatstheaters Braunschweig und Gäste arbeiten in den Fenstern des Kleinen Hauses am Herzogin-Anna-Amalia-Platz an der mehrwöchigen performativen Installation »Helle Zukunft«, ein »Projekt aus dem Theater heraus« von Christoph Diem, Florian Barth, Jörg Wockenfuß und Katharina Gerschler. Im Mittelpunkt steht dabei Hieronymus Boschs »Garten der Lüste« (Prado, Madrid, ca. 1490), ein Gemälde, das all das zeigt, was unserer Gegenwart gerade abgeht: Körperliche Nähe, Erotik, Versponnenheit, Glück, Humor, Eintracht, Diversität. Das Bild ist das Gegen-



Ausgangspunkt der Installation »Helle Zukunft« ist das Triptychon Der Garten der Lüste (Mitte).
Foto: Christoph Diem

teil von Depression. Es leuchtet, passend zum aktuellen Spielzeitmotto »Die Zukunft so hell«.

Das Projektteam sagt: »Was sieht

man? Performances? Oder Installationen? Bilder? Die Fenster sind Schaufenster und Bühne gleichzeitig. Dabei und nebenher erblüht

eine Großplastik zu Hieronymus Boschs Utopie in 3D sowie ein vieltimmiges stundenlanges Lied über das Morgen«. Im Theaterfoyer entsteht so sicht- und hörbar eine helle Zukunft. Bilder, Situationen und Klänge, die gesammelt werden und sich nach und nach zusammensetzen. Es werden keine Vorstellungen gespielt, dafür entsteht eine Installation als work-in-progress, jeden Werktag (auch am Samstag). Und jeden Abend, wenn es dunkelt, erwacht ein neues Bild zum Leben.

Täglich Montag bis Samstag (kurz nach Sonnenuntergang besonders schön) - voraussichtlich bis Mitte April.

VERSCHIEDENES



Die neue WIR ist da!

mit vielen Informationen, Anregungen und Tipps für Menschen in der zweiten Lebenshälfte!

Lassen Sie sich „Wir im besten Alter“ ganz bequem nach Hause liefern!

Telefon 05 31/38 000-10

Vielseitiger Genuss: Kompositionen mit Harzbube Handkäse

ANZEIGE

Viele kennen Handkäse klassisch „mit Musik“. Der aromatische Sauermilchkäse hat aber noch viel mehr auf Lager. Als wandelbarer Begleiter in der Küche sorgt er schnell und einfach für Abwechslung auf dem heimischen Esstisch. Dank seiner von Natur aus guten Eigenschaften – 30 % Eiweiß und nur 0,5 % Fett! – ist er eine fettarme Alternative zu anderen Käsesorten. Auf Genuss muss trotzdem nicht verzichtet werden: Handkäse, zum Beispiel von Harzbube, spricht mit seinem herzhaften, kräftigen Geschmack echte Genießer an. Damit nicht genug: Harzbube punktet mit einem Calciumgehalt von bis zu 240 mg/100 g. Empfohlen werden 1000 mg Calcium/Tag für Erwachsene¹. Weitere Infos unter: www.harzbube.de

Flammkuchen mit Harzbube Handkäse für 6 Personen

Für den Teig: Ca. 300 g Mehl, ca. 200 ml Wasser (lauwarm), ½ Block Hefe, 1 Prise Salz, 1 EL Honig, 100 ml Olivenöl, 1 EL Kräuter der Provence

Für den Belag: 300 g Crème fraîche, 200 g Harzbube Handkäse mit Kümmel, 200 g Rucola, 12 Scheiben Parmaschinken, 200 g Kirschtomaten, 1 Bund Frühlingszwiebeln

Zubereitung:

1. Rucola waschen und trockenschleudern.
2. Harzbube Handkäse in Scheiben schneiden.

3. Kirschtomaten waschen und halbieren.

4. Frühlingszwiebeln waschen und in dünne Ringe schneiden.

5. Hefe im lauwarmen Wasser auflösen und mit dem Mehl vermengen.

6. Salz, Olivenöl, Kräuter und Honig hinzugeben und alles gut verkneten.

7. Teig für ca. 15 Minuten an einem warmen Ort ruhen lassen.

8. Teig mithilfe eines Nudelholzes dünn ausrollen.

9. Auf ein Backblech geben und mit Crème fraîche bestreichen.

10. Harzbube Handkäse, Tomaten und



Frühlingszwiebeln darüberstreuen und im vorgeheizten Backofen bei 250 °C ca. 10 Minuten backen.

11. Flammkuchen herausnehmen, mit Rucola und Parmaschinken belegen und servieren.

¹ Sauermilchkäse enthält ~30 % Eiweiß und ~0,5 % Fett. Proteine tragen zu einer Zunahme an Muskelmasse bei. Neben einer ausgewogenen Ernährung ist ausreichend Bewegung wichtig für das körperliche Wohlbefinden.

² Deutsche Gesellschaft für Ernährung www.dge.de/wissenschaft/referenzwerte/calcium/

KLEINANZEIGEN

Ankauf

Kaufe Bücher aus allen Bereichen (keine Romane). A. Ehbrecht Tel. 05174-8397

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa

Eine gewerbliche s/w-Anzeige
in dieser Größe kostet
60 € zzgl. MwSt.

Der Branchenhinweis
Ihrer Wahl ist dabei
kostenlos!

Geschäftliche Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

ADN Schuldnerberatung

Kurzfristige Termine
Telefon 0531 - 48 11 471
oder 0800 - 10 12 324
Auch Video- & Telefonberatung

Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 2,15 m unter Boden!
Pro Baum GmbH
Tel.: 481 14 95

Immobilien/Verkauf

Kapitalanlage

Gewerbepark 10.000 qm
Hallen 2.500 qm

zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** -
neues Industriegebiet

Kaufpreis: **500.000 €** VB

Telefon 0531/38 000 13

Verkäufe

Büroauflösung: Büromöbel/Schreibtische/Schränke/ Stühle ab 10 € + EDV-Anlagen kpl. gegen Gebot abzugeben. Terminvereinbarung unter 0531/3800093

Eine gewerbliche s/w-Anzeige
in dieser Größe kostet

40 € zzgl. MwSt.

Der Branchenhinweis Ihrer
Wahl ist dabei kostenlos!

Verschiedenes

Gartenhilfe (mwd) für privaten Garten in Hordorf ab März in Dauerbeschäftigung als Aushilfe gesucht. Tel. 015757400355
Suche zuverlässige Katzenbetreuung.
Telefon 0177 60 54 954

Brunnenbauer für meinen Privatgarten in Hordorf gesucht. Tel. 0154 54400355

Fliesenleger für Terrassenverfugung privat gesucht. Tel. 0531 38 000 13

Gratis Erotik DVD-Katalog ab 18!

Hardcore DVDs aus allen Bereichen

Kostenlos und unverbindlich, immer neue Angebote
Telefonisch bestellen: 0 53 41-90 57 68, Mo - Fr 8-16.30 Uhr
oder SMS 01 52 27 65 06 49 (Anschrift + Geb.-Datum)

ANZEIGENANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10

oder per Mail an info@comet-verlag.de

Impressum

braunschweig
report
erfolgreich werben

Herausgeber und Verleger:
CV Comet Verlag GmbH

Niederlassung:

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)

Prof. Dr. Gerd Biegel

Matthias Schumacher

Sven-David Müller

Peter Müller

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):

1, 2, 3: CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

www.braunschweigreport.de

33. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten

Sie unter www.braunschweigreport.de/ Datenschutz oder info@braunschweigreport.de.

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus 100 Prozent regenerativer Erzeugung und drucken auf recyceltem, umweltfreundlichem Papier.



REZEPTE ZU OSTERN



Hasenplätzchen mit Schokoladenglasur

Zutaten

Für ca. 45 Stück: 12 Riegel kinder Schokolade (= 150 g), 125 g kalte Butter, 300 g Mehl, 1 TL Backpulver, 1 Ei, 1 Prise Salz, 120 g Zucker, Mark einer Vanilleschote

Zubereitung

Die Butter in Stückchen schneiden und mit den restlichen Zutaten rasch zu einem glatten Teig verkneten, in Folie wickeln und ca. 30 Minuten kaltstellen. Den Teig zwischen Folie ausrollen, etwa 45 Hasen ausstechen und auf zwei mit Backpapier ausgelegte Backbleche legen. Die Kekse im vorgeheizten Backofen bei 160° C Umluft ca. 15-20 Minuten backen und auf einem Kuchengitter auskühlen lassen. Anschließend fünf Riegel kinder Schokolade grob hacken, im Wasserbad schmelzen, in einen Spritzbeutel mit sehr feiner Lochtülle geben und jeweils eine Umrandung auf die Plätzchen malen und auskühlen lassen. Restliche Riegel in ein flaches Schälchen legen, in der Mikrowelle bei 600 Watt ca. 50-60 Sekunden schmelzen lassen (ohne diese zu verrühren), teelöffelweise auf den Keksen verteilen und mit Holzspießen marmorieren. Tipp: Als Ersatz für einen Spritzbeutel mit feiner Lochtülle können Sie auch einen Gefrierbeutel verwenden und eine sehr feine Spitze abschneiden. Weitere Rezepttipps: www.ferrero.de (djd-mk)



Hasenplätzchen mit Schokoladenglasur, weitere Rezepttipps: www.ferrero.de. Foto: djd-mk/Ferrero

Bunte Schmetterlingskekse



Zutaten

45 Gramm weiche Butter, 40 Gramm Puderzucker, 1 Eigelb, 80 Gramm Mehl + Mehl für die Arbeitsfläche, je einige Tropfen Lebensmittelfarbe rot, grün, gelb und blau, 4 Riegel kinder Schokolade

Außerdem:

Keksausstecher Schmetterling aus der kinder Schokolade Aktionspackung „Österlicher Backspaß“

Zubereitung

Butter mit Puderzucker und Eigelb schaumig schlagen. Mehl unterkneten und den Teig in vier Teile teilen. Jeden Teig mit je einer Lebensmittelfarbe einfärben und einzeln in Folie gewickelt etwa 30 Minuten kaltstellen. Bunte Keksteige vorsichtig miteinander marmorieren und auf einer leicht bemehlten Arbeitsfläche etwa drei Millimeter dick ausrollen. Acht Schmetterlinge ausstechen und auf einem mit Backpapier ausgelegten Backblech verteilen. Achtung: Teigreste immer nur ganz kurz miteinander verkneten und erneut ausrollen, damit die Marmorierung nicht verloren geht.

Schmetterlinge im vorgeheizten Backofen bei 160 °C (Umluft: 140 °C) rund 15 Minuten backen.

Riegel kinder Schokolade längs halbieren. Schmetterlinge noch warm mit je einer Hälfte des Riegels als Körper belegen, leicht andrücken, auskühlen lassen und servieren.

(djd-k)

ANZEIGE

„Meal Prep“ mit Schweizer Käse

Vorbereitung ist alles: Der Trend „Meal Prep“, also das effektive Vorbereiten von gesunden und schnell zuzubereitenden Mahlzeiten, ist in aller Munde. Idealer Partner für diesen nachhaltigen Ernährungstrend ist Schweizer Käse! Ob würziger Appenzeller, fruchtig-kraftiger Le Gruyère AOP oder das Original mit den großen Löchern, Schweizer Emmentaler AOP: Schweizer Käsespezialitäten bieten nicht nur abwechslungsreiche Aromen, sondern sind auch Spitzenlieferanten für Proteine, Vitamine und Mineralstoffe. Dazu werden sie nach traditioneller Rezeptur in der örtlichen Dorf- oder Alpkäserei natürlich und ohne Zusatzstoffe hergestellt. Mehr unter: www.schweizerkaese.de



Bunte Schmetterlingskekse.

Foto: djd-k/kinder

ANZEIGE

Ein Herz für Erzeuger: Netto Marken-Discount erweitert Sortiment aus deutscher Landwirtschaft

Das grüne Herz unterstützt die heimische Landwirtschaft: Netto engagiert sich mit seiner Initiative „Ein Herz für Erzeuger“ nachhaltig für deutsche Landwirtinnen und Landwirte.

Und so geht's: 10 Cent je verkauften Produkt aus dem „Ein Herz für Erzeuger“-Sortiment gehen komplett an die teilnehmenden Erzeuger. Auf diese Weise konnte Netto gemeinsam mit seinen Kundinnen und Kunden seit Start der Initiative vor zwölf Jahren rund 33 Millionen Euro an Landwirtinnen und Landwirte in Deutschland weitergeben.

Das Sortiment mit dem grünen Herz wird kontinuierlich ausgebaut – aktuell um eine echt Buchenholz geräucherte Salami 200g. Auch eine H-Milch, 1,5% II ist ab sofort in allen 4.270 Netto-Filialen erhältlich.

Traditionell haben Lebensmittel aus deutschem Anbau und deutscher Erzeugung einen hohen Stellenwert im Netto-Sortiment.

Mehr Informationen unter: netto-online.de/Nachhaltigkeit.htm

Ein Herz für Erzeuger

Für einen fairen Preis

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Öffentlichkeitsfahndung nach Computerbetrug Zeugen gesucht

SZ, Thiede, Schäferwiese, 2.11.2020, 12:20 - 12:53 Uhr
Am 2.11.2020 gegen 12:30 Uhr entwendete der zurzeit unbekannte Täter die EC-Karte bei der Geschädigten. Kurze Zeit später, um 12:53 Uhr, wurde mit der EC-Karte zweimal 1000 EUR in der Nord-LB-Filiale SZ-Thiede,

Schäferwiese, widerrechtlich abgehoben. Tatverdächtig ist der Mann, der auf dem Foto zu sehen ist. Wer kann Hinweise zur Identität der Person geben? Bereits am 05.02.21 wurde in dieser Sache eine Öffentlichkeitsfahndung veranlasst. Das zuvor in diesem Verfah-

ren veröffentlichte Bild einer vermeintlich tatverdächtigen Person, das unter anderem im Internet veröffentlicht wurde, zeigt ausdrücklich nicht den Täter/die Täterin. Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizei in Salzgitter-Thiede unter 05341/941730 zu melden.



Braunschweigerin gewürgt Zeugen gesucht

BS, Pepperstieg, 11.02.2021, 15:50 Uhr
Bereits am 11.02.21 kam es in Braunschweig-Querum zu einer Körperverletzung zwischen zwei Hundebesitzerinnen. Eine 46-jährige Braunschweigerin ging mit ihrer Tochter und ihrem Hund in Querum spazieren. Auf dem Pepperstieg trafen sie auf eine Frau, die mit ihrem Riesenschnauzer unterwegs war. Die Hunde spielten miteinander. Die Frau mit dem Riesenschnauzer machte einen verwirrenden Eindruck auf die 46-Jährige. Immer wieder rief sie laute Beleidigungen. Nach einiger Zeit ging die unbekannte Frau mit ausgestreckten Armen auf die 6-jährige Tochter zu. Die Braunschweigerin hatte Angst um ihre Tochter und zog die Frau an der Jacke zurück. Dann nahm

sie ihre Tochter und entfernte sich. Die unbekannte Frau, die dabei zu Fall gekommen war, stand nun auf und ging der 46-Jährigen hinterher. Sie zog der Braunschweigerin von hinten am Schal, sodass sie keine Luft mehr bekam. Die Frau konnte sich mit Mühe drehen. Sie sagte der Angreiferin, dass sie keine Luft mehr bekommt. Die Unbekannte ließ daraufhin los und entfernte sich. Die Frau wird als 175 cm groß, ca. 50 Jahre alt, dunkelblonde, grau melierte schulterlange Haare und auffallend blaue Augen beschrieben. Sie führte einen jungen verspielten Riesenschnauzer bei sich und soll im Bereich Querum wohnen. Hinweise zur Tat und der Person nimmt das Polizeikommissariat Nord unter 0531/476-3315 entgegen.

Männlicher Leichnam aus Oker geborgen

BS, Schrotweg, 24.03.2021, 11:15 Uhr
Nach einem Hinweis wurde durch die Feuerwehr ein männlicher Leichnam aus der Oker im nordöstlichen Bereich des Südsees geborgen. Am Mittwoch erhielt die Polizei einen Hinweis durch eine SuP FahrerIn, welche in der Oker einen männlichen Leich-

nam gefunden hatte. Durch die Feuerwehr konnte dieser anschließend geborgen werden. Hinweise auf ein Gewaltverbrechen zum Nachteil der namentlich feststehenden Person liegen der Polizei derzeit nicht vor. Die SuP FahrerIn wurde durch einen Notfallseelsorger vor Ort betreut.

Unfallflüchtiger räumt auf Zeugen gesucht

BS, Glogaustraße, 25.02.2021, 13.15-15 Uhr
Ein unbekannter Fahrzeugführer beschädigte ein geparktes Auto und verließ den Unfallort. Eine 69-jährige Braunschweigerin parkte ihren VW-Golf am Donnerstag gegen 13.15 Uhr in der Glogaustraße. Als sie ca. zwei Stunden später zurückkam, war ihr Auto an der Fahrerseite stark beschädigt. Offensichtlich war jemand mit seinem Fahrzeug

gegen ihr Auto gefahren und hatte den Unfallort verlassen. Ungewöhnlich war hier jedoch, dass der abgefahrene Spiegel auf dem Dach ihres Autos lag. Die Splitter des Spiegelglases waren nicht mehr zu finden. Möglicherweise hatte der Verursacher den Unfallort vor seinem Verschwinden aufgeräumt. Die Polizei sucht nun nach Zeugen. Hinweise bitte an den Verkehrsunfalldienst unter 0531/476-3935.

Apothekerverband warnt vor Telefonbetrügnern

Der Landesapothekerverband Niedersachsen e.V. (LAV) warnt erneut vor Telefonbetrügnern, die sich als „Apothekerverband“ ausgeben. Die Telefonbetrüger setzen dieses Mal auf den Verkauf von Tabletten und Apothekengutscheine. Mehrere Privatpersonen erhielten im Namen eines „Apothekerverbandes“ einen Anruf mit unterdrückter Nummer oder einer sogenannten 0800-Nummer. Die Anrufer boten telefonisch den Privatpersonen Tabletten zum Kauf an oder fragten nach, ob der Apothekerverband sich bei ihnen gemeldet und sie einen Apothekengutschein in Wert von 39,90 Euro bereits erhalten hätten. Zudem fragten die Anrufer gezielt nach den Kontaktdaten der Privatpersonen. „Bei diesen Anrufen handelt es sich nicht um Anrufe des Landesapothekerverbandes Nie-

sachsen e.V.“, warnt der LAV. „Der LAV ist eine politische und wirtschaftliche Interessenvertretung der Apothekeninhaberinnen und -inhaber in Niedersachsen und ist in erster Linie für seine Mitglieder Ansprechpartner. Der LAV wendet sich weder an Patienten, um ihre Kontaktdaten zu erfragen noch bietet er Apothekengutscheine an. Wir raten deshalb Patienten dringend davon ab, persönliche Daten den Anrufern preiszugeben oder gar Angebote zum käuflichen Erwerb anzunehmen!“ Der LAV hat rechtliche Schritte eingeleitet und Anzeige erstattet. Privatpersonen in Niedersachsen, die solche Art von Anrufen erhalten, bittet der LAV um Mithilfe. Sie werden gebeten, sich sämtliche Informationen zu notieren, welche eine Identifikation des Täters ermöglichen und diese dem LAV mitzuteilen.

IHRE AUSZEIT

Alle Angebote mit eigener Anreise 



Travemünde



295,- €
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 3 Nächte im Maritim Strandhotel Travemünde in der Classic Kategorie inkl. Frühstück und 2 x Abendessen
- 1 x „Ab ans Meer“-Getränkebox mit 1 Flasche Maritim-Sekt, salzigen Snacks und täglich eine Flasche Wasser
- Upgrade in die Comfort- oder Superior-Kategorie gegen Zuzahlung möglich
- **Buchen ohne Risiko: Eine kostenlose Stornierung oder Umbuchung ist bis 30 Tage vor Anreise möglich.**

Zeiträume: 09. – 13.05., 24. – 28.05.,
06. – 09.06., 13. – 17.06.21

Preise: 295,- Euro pro Person im DZ
340,- Euro pro Person im EZ

Nordsee



369,- €
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 7 Nächte im Gästehaus „Halligblick“ auf der Halbinsel Nordstrand am Hotel und Restaurant „Zur Nordsee“
- Tägliches Frühstück im Hotel-Restaurant „Zur Nordsee“
- Begrüßungsgetränk bei Anreise
- Abendessen am Anreisetag (3-Gang-Menü) im Hotel Restaurant „Zur Nordsee“
- **Buchen ohne Risiko: Eine kostenlose Stornierung oder Umbuchung ist bis 14 Tage vor Anreise möglich.**

Termine: 26.06. – 03.07., 24. – 31.07.,
14. – 21.08., 21. – 28.08.21, etc.

Preise: 369,- Euro pro Person im DZ
Keine EZ buchbar.

Tuttlingen



ab **199,- €**
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 3 oder 4 Nächte im Légère Hotel Tuttlingen inkl. Frühstück
- 2 x Abendessen & 1 x Snack Box pro Person
- Paket DOG-Room für den Hund: Kuscheldecke von Hunter & 2 Näpfe (auf Leihbasis), Überraschung & Endreinigung
- AlbCard – Gästekarte Schwäbische Alb
- **Buchen ohne Risiko: Kostenlose Stornierung oder Umbuchung bis 8 Tage vor Anreise möglich, etc.**

Termine: Mai – Dezember 2021

Preise: ab 199,- Euro pro Person im DZ
ab 299,- Euro pro Person im EZ

**braunschweig
report**

erfolgreich werben

Braunschweig Report · Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig · E-Mail: info@braunschweigreport.de

Reiseinformation und Buchung von Mo.-Do. von 8 bis 18 Uhr, Fr. von 8 bis 16 Uhr unter
Tel.: 05 41 760 52 05 · **Buchungscode: V1255**

Die HKR Hotel und Kurzreisen Vertriebservice GmbH, Große Straße 17 - 19, 49074 Osnabrück, tritt als Reisevermittler auf und ist jederzeit Ihr Ansprechpartner für die Beratung und Buchung. Der jeweilige Vertragspartner ist das genannte Hotel. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben.

Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!



Über 600 m²
Verkaufs-
fläche!

Individuelle Beratung,
beeindruckende
Ausstellung, aktuelle
Modelle und pro-
fessioneller Service.



E-Bikes,
Trekking-Bikes,
City-Bikes,
Rennräder,
Kinderräder,
Speed-Bikes,
Cross-Bikes u.v.m.

www.rad-spezi.de

Rad Spezi Mesmer • Inhaber: Eugen Mesmer
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden
Tel. 05307 / 9405094 • www.rad-spezi.de